BON DIA Aruba

Diahuebs 5 di Juni 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Siguridad ta un mentalidad y un custumber



ORANJESTAD- Siguridad ta un mentalidad y un custumber tabata e frase cu Billy Robbins a pone enfasis riba dje durante su charla den e seminario di siguridad. Esaki a keda presenta pa ACE firm Engineering ayera den Renaissance Convention Center y a conta cu presencia di mas cu 15 compania.

Lesa detayenan riba pagina A2

No tin claridad si AZV ta autorisa pa introduci 'contribucion propio'



ORANJESTAD – E plan ta pa AZV introduci un 'contribucion propio' entrante di 1 juli pa cierto tratamento. Sinembargo, e Hunta di Comisario di AZV no tabata sigur si nan tin e autoridad pa haci esaki y asina a pidi minister pa trece claridad pero esaki no a sosode ainda. E Hunta di Comisario, den cualkier constelacion, semper a pensa tambe cu AZV tabata autorisa pa tuma medida pero desde parlamentario Andin Bikker (PDR) a trece dilanti cu esaki no por, a cambia di pensamento.

Pagina A3

Ambiente tenso pero tambe progreso durante IPKO



DEN HAAG/ ORANJESTAD — Conferencia interparlamentario IPKO na Den Haag ta hayando aspectonan di tension despues cu prome minister Rutte no kier a ricibi parlamentario Patrick Illidge di St. Maarten. Mientras tanto, a papia ayera riba integridad gubernamental den paisnan den Reino. Illidge ta un di e acusadonan den asina yama caso Bada Bing, den cual e ta wordo acusa di a ricibi un soborno di 150.000 dollar for di co-acusado Jap van den Heuvel cu ta doño di e prostibulo cu e nomber Bada Bing.

Pagina A5



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 4 juni 2014





01 04 06

11 27 22 (Joker) I (Letter)



7 5 5 6

Signo: Libra



2 5 8 7



0 0 3 0

3 2 9 0

8 9 2 4



05 13 20 26 27



11 19 20 27

Mega Ball 05



8 4 7 9

9 8 1 5

2 9 1 5

DIARIO

7 3 7 0

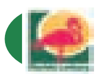
7 0 2 1

6 8 5 5

SUPER 4

7 5 1 0

24 Mei, 2014



3 6 17 19 45 48 X2

$3 MILLION

23 Mei, 2014



12 14 21 38 70 15 X4

$209 MILLION

Segun Billy Robbins

"Siguridad ta un mentalidad y un custumber"

ORANJESTAD- Siguridad ta un mentalidad y un custumber tabata e frase cu Billy Robbins a pone enfasis riba dje durante su charla den e seminario di siguridad presenta pa ACE firm Engineering ayera dia 4 di juni 2014 a tuma na Renaissance Convention Center.

E seminario cu a presenta 2 orador y por un 175 participante. E prome orador tabata Anko Koopmans di Needs@work Consultancy Services N.V . Pa algun aña, Sr. Koopmans a fungi como e manager di siguridad pa Valero Aruba refinery, caminda e la haya hopi experiencia den siguridad di trabou. E titulo di su presentacion ta: "Aruba, what will our safety mission be for the near future?" E Segundo invitado Billy Robbins tabata e segundo orador. E ta considera como un di e miho "motivational safety speaker" di Merca y internacional. Na 1980 sr. Robbins a sobrevivi un accidente na unda cu el a yega na contacto cu 7200 volt y a electrocuta. Sr. Robbins a perde su dos brasa. Su presentacion di siguridad a trata entre otro e actitud y e manera di pensa di siguridad.

Motivacion pa crea e seminario

Bon dia Aruba a puntra meneer Marlon Maduro cu ta un ingeniero na ACE firm engineering y un di e pilar nan di e seminario cual tabata su motivacion pa trece un seminario asina aki y el a splica cu e cu su socio a cuminsa ora cu nan tabata traha na Valero y ora cu valero a cera y nan a cuminsa busca trabou y haci consulta pafo na WEB y Elmar y hopi otro compania mas.

Segun Maduro ora cu sali afo di esakinan a cuminsa ripara cuanto falta den e ramo di siguridad y base di esey a cuminsa investiga pa mira cual tabata e problema. Maduro ta splica cu ta e estado mental den e cultura pa cual siguridad tabata e problema, kico un hende ta pensa tocante siguridad. A base di esey Maduro a cuminsa puntra su mes kico por wordo haci

pa cambia e pensamento di hende ora ta yega na siguridad.

"Conscientisa hende ta locual nos a logra awe cu nos prome seminario," Maduro ta expresa.

Maduro a yega di experiencia charlanan di Billy Robbins caba tempo su persona tabata traha na Valero na 2005. Esaki a keda den mente y a dicidi di trece pa e comparti e mensahe di siguridad y su historia cu mas persona. Segun Maduro tabata tin sigur entre un 15 of mas compania presente. Desde Aruba Airport Authority te na companianan di seguro. Segun Maduro Siguridad ta algo cu mester tin tur caminda. Hopi biaha hende ta kere cu nan no mester ta cauteloso siguridad no ta solamente pa trabounan di construccion so, siguridad ta algo pa tur hende.

Presentacion di Anko Koopmans

"Si ami tin sabiduria tocante algo e ta mi deber como ciudadano pa comparti esaki" Tabata palabranan di Mr Koopmans, cu tabata e prome orador den e seminario. Koopmans ta splica cu siguridad ta cuminsa cu papia y cu tuma conocemento cu cosnan cu ta rond di bo pa cosnan cu ta safe y cosnan cu no ta safe. "Si bo ta mira un persona haciendo algo cu no ta safe hala su atencion" Koopmans ta comenta. Hopi hende ta wak cosnan andando cu no ta safe na Aruba, pero niun no kier bisa nada. Hende no mester tin miedo di papia of di bisa hende cu no haciendo cosnan na un manera sigur, Koopmans ta splica. Hende mester pensa riba e consecuencianan.

Cada accion cu nos tuma den bida tin un consecuencia cun'e cu porta no ta cay na agrado. Pa e motibo ey ta hopi importante pa sa di e consecuencia aki prome cu tuma nan. "Planea trabou debidamente prome cu bo cuminsa cune" Koopmans ta comenta. Ta importante pa papia cu mucha nan hoben di siguridad. Pa comparti e sabiduria, hopi mucha ta sali for di scolnan manera EPB, directamente pa mundo di trabou pa core stage y hopi no ta haya e informacion necesario tocante siguridad. "Cualkier cos cu un persona haci, cu un otro por bira miho for di dje, that's the way to go" Koopmans a comenta.

Presentacion di Billy Robbins

Billy Robbins kende tabata e invitado internacional di e seminario e a pone hende



hari, a haci hopi chasco y a mantene tur hende lanta durante su presentacion ya cu e la introduci su presentacion cu "Don't sleep on me, you are not allowed to sleep on mei f you do I will put you infront of everyone and embarras you. You can't do anything to me anyways I get paid before hand." Cu imagenan hopi grafico Billy a mustra su accident. A splica con tiki tiki su persona mester a mira su mannan bira preto y eventualmente perdenan. Segun Robbins, tin dos mundo. E mundo di personanan normal y e mundo di personanan cu tin algun incapacidad. Robbins a splica cu su mundo ta uno duro, cu hopi hende ta pasa den accidentnan grave y nunca mas recupera solamente paso nan no tin un mentalidad corecto. Tur ora e motibonan pa cual hende ta haya nan mes, nan kier cosnan facil, nan ta pensa riba e placa pero riba tur cos e famoso pensamento "It will never happen to me"

Pa duna un splicacion mas bibo di con un accidente por afecta mas cu un hende,

Robbins a kies 5 persona den audiencia y cada un mester a menciona e total di persona den nan famia. A suma tur esakinan na otro y saca un total di cuanto persona ta sali afecta ora un persona ta "pick a shortcut and try to make it easy". Robbins a pone un hoben yama James riba un rol stoel y tip su mannan y dun'e un bon bini na su mundo. E la splica cu e prome biaha cu algo grave pasa cu un hende, nan ta e centro di atencion pero esey cu tempo ta cuminsa desminui

ya cu hende ta biba bida nan druk y na final e unico personanan cu ta keda deal cu e situacion ta e famia mas cercano.

Robbins a tip e mannan di un otro persona den e audiencia y a puntre pa e saca locual e tabata tin den su saco. E persona a bisa cu e no tabata por ya cu su mannan no tabata lage haci esaki. Despues Robbins a hinca 100 dollar den su saco. Robbins a bise, cu si e logra saca esaki

lo bira di dje. Dibiaha e persona su cara a ilumina y e la lucha pa saca e placa y e la logre.

Esaki ta e diferencia, Robbins ta bisa. Hende mester di motivacion. Si tin algo pa motiva bo,

bo por logra tur cos den bida.

Reaccion di participante

"Nos ta sinti nos mes masha honra di por ta un di e patrocinadonan principal pa e conferencia aki, den cual ta enfoca riba siguridad na trabou. Siguridad ta algo hopi importante", asina Robert Henriquez, director di N.V. ELMAR a bisa. E seminario a ricibi hopi bon comentario, na ultimo a parti un encuesta pa yena pa un opinion tocante e calidad di informacion cu a wordo comparti. Marilyn Di Aruba Ports Authority a haya e seminario hopi informativo, Marilyn a comenta cu lo ta bon si pa pone mas enfoce riba companianan chikito, ya cu industrianan grandi mayoria tin nan proceduranan di siguridad caba pero den companianan mas chikito esaki no ta e caso. Robert Bislik di Aruba Airport Authority no tabata tin palabra pa con bon e la haya e evento. "Den un solo palabra, tremendo" Bislik a comenta. Locual si Bislik a remarca ta cu ta un tiki lamentabel cu hefenan grandi mes di e companianan presente no a bin, ya cu e empleadonan ta bin den representacion pero na final di dia ta e hefenan tin e poder pa haci cambionan.❑

Contribucion propio 1 di juli

Ainda no tin claridad si AZV ta autorisa pa introduci esaki

ORANJESTAD – E plan tabata pa AZV lo introduci for di 1 juli un contribucion propio pa cierto tratamento. Pero e Hunta di Comisario di AZV no tabata sigur si e seguro nacional tin e autoridad y a pidi minister pa trece claridad. Ainda e claridad no a bin.



Esaki Bon Dia Aruba a compronde for di AZV. Den ley ta para cu e seguro por tuma medidanan si den transcurso di e aña lo wordo confronta cu gasto halto excepcional. Oro por ehemplo un crisis grandi, caida di avion of epidemia di virus a tuma luga y hopi hende mester di cuido medico, e vocero Joost van de Kamp ta splica.

Den man politico

E plan di AZV tabata pa introduci for di 1 di juli un contribucion propio pa receta (3 florin pa receptregel) y doctor na warda (15 florin). E Hunta di Comisario, den cualkier constelacion, semper a pensa tambe cu AZV tabata autorisa pa tuma medidanan manera un contribucion propio.

Pero desde parlamentario Andin Bikker (PDR) a trece dilanti cu esaki no por, pasobra e deficit di AZV ta premira, a cambia di pensamento. E Hunta a trece esaki dilanti minister cu riba su mes a pidi conseho di Departamento Huridico. Ainda AZV no a haya un contesta kico e resultado ta, segun e vocero ayera. Segun e na final e ta keda den man di politico, si AZV ta autorisa of no. Si e seguro no por tuma e medida aki, atrobe e ta den man bek di politico.

Pasobra e problema a cuminsa cu gobierno a dicidi di mantene su contribucion pa 115 miyon florin pa cumpli cu su meta di yega un presupuesto balansa y a pone un plafond na su gastonan. Aña pasa gobierno tambe a limita su contribucion pa 115 miyon pero na final mester a paga 2 miyon extra pa cubri tur gastonan di AZV. Locual segun ley gobierno ta obliga. Pues si AZV no por tuma medida y gobierno kier wanta su gastonan riba cierto nivel, gobierno mes mester tuma e decision pa bin cu medida pa haya extra entrada. Pues di un of otro banda, e ciudadanonan lo bay contribui.

Deficit presupuesto

Na maart Bon Dia Aruba a publica e calculacionnan caba di AZV pe siguiente añanan (2014-2017) cual a resulta cu a base di entrada (premio actual), mester 141,1 miyon di contribucion di gobierno pa 2014. Pues por bisa for di awor caba cu e 115 miyon florin cu gobierno a presupuesta no ta suficiente y AZV lo keda cu un deficit na final di aña. Y e deficit aki ta algo cu segun ley, gobierno atrobe mester cubri. Parlamentario Bikker a pone enfasis riba esaki caba. Y a base di e calculacionnan di AZV pe otro aña, e contribucion mester acumula pa evita deficit mas grandi: 2015 un suma di 153,6 miyon, pa 2016 e mester ta 171 miyon y pa 2016 gobierno mester contribui 185,3 miyon florin.

Contribucion

Na mei Bon Dia Aruba a publica cierto parti di e rapport cu minister di Financia a manda parlamento pa cu e presupuesto di 2014. Den e rapport por lesa cu gobierno ta haya cu AZV tin e autoridad conforme ley articulo 38r.lid 3 pa tuma medida 'pa limita e deficit'. Locual tambe ta menciona cu e suma presupuesta no ta 115 miyon mas, pero 109 miyon pa motibo cu 6 miyon florin ta pa gasto di e contracto di 'lease' cu Soga pa cu e proyecto di hospital. Esaki ta gasto di huur di e edificio cu gobierno mester paga Soga cu a cumpra e edificio pa financia e renobacion y ampliacion di hospital.

Gobierno ta huur esaki bek pa un suma simbolico na hospital y Soga ta keda responsabel pe mantencion. Segun AZV e gastonan di huur un of otro caminda toch a bin bek cerca e seguro. Pero locual si no ta evidente ta cu gobierno hasta a baha e suma presupuesta di 109 miyon cu 4 miyon mas. Segun e rapport gobierno a notifica AZV di esaki den un carta riba 15 di mei. Un motibo no ta wordo duna, pero a bisa si cu AZV mes mester percura a base si restructuracion, pa tene e fondo sostenibel.

Hisa prima

Na maart tambe a sali cla kico e beneficio ta si lo a hisa e prima di AZV cu 2%. Gobierno kier a hisa e prima for di 2015 tambe pero den Dialogo Social aña a enfrenta oposicion fuerte di dunado di trabou y sindicato. Te ainda no a bin un solucion of acuerdo tocante e prima. Pero si AZV por a haya 2% mas na entrada, e contribucion di gobierno pe aña aki (y esun siguiente) tabata hopi mas abou; 96,4 miyon pa 2014 na luga di 141,1 miyon. Locual si por nota den e calculacionnan aki ta cu e hisamento di prima ta yuda temporalmente pasobra for di 2016 a premira cu e suma di 115 miyon florin atrobe no ta suficiente.❑

Campaña di ATA a gana e prestigioso 'Effie'

ORANJESTAD – Si ta di oro, plato of brons lo revela awe nochi na New York. Pero locual si ta sigur ta cu Aruba Tourism Authority (ATA) a gana un Effi, e premio di miho mercadeo na Merca y Canada.

Ayera minister di Turismo, Otmar Oduber, a informa cu e siman aki el lo ta na New York hunto cu ATA unda cu lo tin un tayer hunto cu henter e industria di mercado Mericano. Tambe el a anuncia cu Aruba ta nomina pa e "premio miho mercadeo na Merca". Cua premio e minister no a divulga. Ora Bon Dia Aruba a busca mas informacion, a resulta cu e ta un Effie, locual ta un premio masha prestigioso den e mundo di mercadeo. Y cu Aruba no ta nomina, pero a gana caba, segun ATA.

E Effie aki ta pa actividad y campaña haci na Canada y Merca. Tin diferente categoria y den e categoria 'Travel/Tourism/Destinacion' e campaña di 'Many Happy Returners' di ATA a gana. E companianan envolvi ta The Concept Farm, Us International Media, The Zimmerman Agency, Ansira y Blue Engine Marketing. E campaña ta enfoca riba e turistanan cu a bin Aruba caba, pa haya nan y nan famia bek. A entrevista e turistanan y den e campaña ta mira potret di nan bishita y comentario.



Anochi gala

Den e mesun categoria tin dos otro campaña cu a gana; Expedia.com cu 'Find Yours' y Lincoln Children's Zoo cu 'Zooglies: Unleashing a Child's Imagination'. Awe mas laat na e North American Effie Awards Gala na New York lo bira conoci cua di e tres campaña a haya e Effie di oro, esun di plata of esun di brons.

E Effie Awards ta premio di mercadeo/comunicacion cu tur aña e organisacion Effie Worldwide Inc. ta duna pa idea mas efectivo. E iniciativa a cuminsa na 1968 caba cu e New York American Marketing Association. E organisacion aki kier stimula creatividad bou di e profesionalnan riba e tereno aki. E iniciativa a expande na otro parti di mundo. Awor tin mas cu 40 programa nacional y regional di Effie, por ehemplo na Asia, Europa y Latino America. E programa no ta consisti solamente di un premio pero Effie tambe ta duna educacion, entrenamento y seminario pa sigui desaroya e profesion di mercadeo/comunicacion. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Mambo ya lo no ta e organisacion encarga pa dirigi caya grandi



ORANJESTAD - Mambo lo no ta e organisacion cu ta bay dirigi caya grandi mas, esaki lo keda den man di un comision nobo cu a lanta cu diferente plan pa caya grandi. E organisacion aki ta wordo referi na dje aworaki como Businesss Improvement District (BID).

Ainda no tin un nomber pe organisacion nobo aki pero segun presidente di MAMBO sra. Audrey Lacle - Croes esaki lo haya un nomber creativo mescos cu MAMBO tabata uno creativo.

Maneho espacio publico

E structura di e organisacion aki ta locual cu ta wordo yama un BID esaki ta bira un entidad legal unda cu nan tin cu participa pa pone e mercadeo di caya na su luga segun sra. Lacle - Croes. BID ta esun cu lo controla e espacio publico tambe, maneha esaki, kico por kico no por, maneho di siguridad den e area aki, percura pa tin camara den caya, sincronisacion di musica den caya y tur locual cu ta vigente den caya por tuma luga efectivamente por ehempel e limpiesa, mantencion di caya, mercadeo di caya y tambe traha kalender di evento cu lo wordo organisa den caya cu ta atrae turismo y tambe e pueblo di Aruba. E plannan cu tin pa caya grandi tin como meta pa bira algo agradabel pa un y tur disfruta di dje, no solamente bunita, pero un miho experiencia tambe pa esunnan cu atende e eventonan organisa. Lo percura pa tin suficiente sombra y ambiente cual ta puntonan cu lo forma parti di e statuto di e BID.

Den un articulo anterior Bon Dia Aruba a publica tocante e posibel plannan cu sra. Lacle - Croes a bisa cu lo tin pa caya grandi cu ta encera e espacio publico den caya pa por haci uno agradabel y sigur pa tur turista y ciudadano.

Segun sra. Lacle - Croes nan no ta desea despues di a pone tanto placa den caya pa bin constantemente tur siman cu tent, paso segun sra. Lacle - Croes ta bisa hopi hende kisas sa di locual cu a pasa na Venezuela unda cu a cuminsa cu esey y despues no por elimina esaki mas. Pa e motibo aki ta percura cu tur cos ta na nan luga y e leynan



algun luga di cuminda ariba na e edificio Nicki Habibe y un "foodcourt" ariba plaza Nicki Habibe.❑

Segun vocero policial

Atraco ariba The New Pueblito Paisa ta bou investigacion





ORANJESTAD - E situacion di atraco cu a sosode na e establecimento di The New Pueblito Paisa diamars anochi algo prome cu 10'or y mey di anochi ta bou investigacion. Segun vocero policial sr. Lito Lacle, esaki probablemente tin di haber cu un otro caso di atraco cu a tuma luga den e siman aki atrobe.

E victima a bisa cu ta trata di cuater hoben di entre 15 pa 17 aña, un lo tabata tin un arma di candela den su poder. Esaki no ta confirma ainda como cu awendia e ta dificil pa por diferencia un arma di candela di berdad for di esunnan falso como cu nan ta wordo traha hopi similar. E atracadonan a logra bay cu e suma acumula di e negoshi di e dia ey, pero no ta conoci ainda cuanto placa esaki ta.

E caso ta keda bou investigacion y mas detaye no por wordo divulga pa no stroba e investigacion cu ta andando segun sr. Lacle.

Bon Dia Aruba lo keda pendiente di e desaroyonan di e caso aki. Polis ta pidi comunidad pa yuda cu cualkier informacion si nan por a mira algo straño, pa por yuda soluciona e caso.❑

Ambiente tenso pero tambe progreso durante IPKO

DEN HAAG/ ORANJESTAD — Conferencia interparlamentario IPKO na Den Haag ta hayando aspectonan di tension despues cu prome minister Rutte no kier a ricibi parlamentario Patrick Illidge di St. Maarten. Mientras tanto, a papia ayera riba integridad gubernamental den paisnan den Reino.

Durante IPKO na Hulanda semper tin un reunion di e delegacionnan parlamentario di tur e paisnan hunto cu prome minister di Hulanda. Parlamentario Marlon Sneek di fraccion di AVP ta conta Bon Dia Aruba cu na prome instante e peticion a drenta for di premier Rutte pa pidi pa Illidge no presenta na e encuentro cune. Illidge ta un di e acusadonan den asina yama caso Bada Bing, den cual e ta wordo acusa di a ricibi un soborno di 150.000 dollar for di co-acusado Jap van den Heuvel cu ta doño di e prostibulo cu e nomber Bada Bing. Ya caba Illidge no a participa den prome reunionnan, pasobra e parlamentario Hulandes Ronald van Raak lo a laga sa cu e no kier trata cu 'e baho mundo du baho mundo'. Segun compania di television estatal NOS, Rutte lo no kier a topa cu Illidge pasobra e parlamentario lo no a presenta na tratamento di su caso. Segun Caribisch Netwerk sinembargo ta asina cu Illidge no tabata obliga pa bay atende na e tratamento, mescos cu su abogado y Van Den Heuvel. Argumento di Rutte pa no invita Illidge pues no tabata valido, asina Caribisch Netwerk ta indica. E delegacionnan, mustrando respet pa e hecho cu cada un mes ta dicidi ken ta manda pa e encuentro, a indica cu nan no por garantisa cu Illidge lo no bay. Rutte di su banda e ora a cancela e encuentro. Delegacionnan a keda sumamente desapunta. Ambos Sneek y Xiomara Ruiz-Maduro ta bisa den nan declaracion na Bon Dia Aruba cu e parlamentarionan di tur e paisnan ta sinti cu prome minister Rutte kier pinta nan tur como criminal.





Unicef y educacion

Pero no tur cos tabata den mal ambiente na Den Haag. Delegacionnan a trata riba e prome dia diamars riba e topiconan cu ya caba tabata central den tripartite recien cu a tuma luga: e rapport di Unicef riba derecho di muchanan. Tambe e delegacionnan a papia riba educacion y specificamente riba e situacion di pagamento di debe estudiantil. Hopi studiante ta bin bek cu un debe enorme cu nan mester paga bek na euro. A dicidi pa durante e IPKO aki ainda bin cu un set di propuesta pa yega na un acuerdo pa alivia situacion aki. Segun Marlon Sneek lo por propone entre otro pa cambia e debe na dollar, di cual e koers no ta cambia asina drasticamente manera euro. Ayera a haci bishita na De Herstelling, un luga cu ta reintegra hobennan y bijstanders bek na trabou y ta laga nan kere den nan mes bek, asina presidente di Staten Marisol Lopez-Tromp ta conta Bon Dia Aruba. Merdia a trata diferente tema, manera salubridad. Lopez-Tromp ta laga sa cu lo bin un congreso na Aruba cu lo bay enfoca riba cierto temanan di salubridad.

Integridad

Pero e topico cu mas a resalta ayera tabata integridad politico. Miembronan di fraccion di MEP a entrega un nota riba esaki, cual a wordo nota como tal. "Den e nota nos a referi ma algun punto di mehoracion cu na Aruba mester tene na cuenta y cu eigenlijk den full Reino nos mester tin como minimo pa por salvaguardia e integridad den gobernacion", asina Xiomara Ruiz-maduro ta conta. "Por ehempel un ley pa financiamento di partido politico, screening di politico, ombudsman, klokkenluidersregeling, gedragscode y mas transparencia den gobernacion. E nota a wordo entrega y parti na e delegacionnan pa conocimento di su contenido. Varios di e puntonan menciona a wordo treci dilanti pa otro paisnan tambe y pesey nan tabata tin oido pa kico nos a trece dilanti y tabata kier a haya e nota pa mira. Claramente nos no a bay descuti riba e casonan individual di cada pais riba kiebro di integridad cu tin actualmente. Den nos nota nos a referi si ma e motibo cu a hiba nos traha e nota aki y duna un empuhe pa bin cu un trajecto concreto cu lo hiba nos na un gobernacion mas integro." Di banda di AVP, Desiree Croes a tene un discurso den cual el a mustra riba e sistema nobo di screening pa minister y riba e ley di financiamento di campaña. Ley aki segun Marlon Sneek ta cla pa bay parlamento. Den su discurso, Croes ta bisa cu e ley aki lo bay parlamento prome cu reces. Sneek di su banda ta bisa Bon Dia Aruba cu esaki no ta e caso mirando cu tin entre otro e presupuesto di 2014 cu mester wordo pasa ainda. E parlamentario ta bisa si cu e ley riba financiamento di campaña lo bay wordo trata e aña aki ainda.

Awe lo bay trata topico di energia y geotermo-energia en particular. Esaki ya caba ta den desaroyo na Saba y otro islanan ta interesa. Na Aruba TNO ta studiando e posibilidad aki di genera coriente. ❑



Entrante awe

Avior Airlines lo cuminsa bula for di Valencia pa Aruba



ORANJESTAD – Cuminsando awe, e aerolinea Venezolano, Avior Airlines, lo ta bulando for di Valencia pa Aruba.

Awe merdia, lo bay tuma luga e ceremonia inaugural na honor di e yegada di e avion for di Valencia.

Aerolinea di Venezuela

Ya caba for di aña pasa Avior Airlines ta bulando for di Venezuela pa Aruba. Segun su presidente Alexandro Lomardi, Avior ta kere den destinacionnan manera Aruba, debi cu nan ta riba un ruta importante. Avior ya caba ta bulando riba diahuebs y diadomingo pa Maracaibo.

Durante luna di november, na momento cu a anuncia su yegada riba e isla, gerencia di Avior a expresa di ta spera di por expande nan ruta y cantidad di vuelonan, despues cu a haci un estudio di mercado cu a mustra esaki.

Cu adicion di e vuelo aki pa Valencia, ta agrega un peso na vuelonan pa Venezuela, haciendo sigur Aruba un destino sigur, cu pa añanan largo ta gusta pa e habitantenan di e pais bisiña.❑

Unidad Motorisa di polis awor ta conoce 2 instructor Arubiano

ORANJESTAD - Ta conoci specialmente na Merca y Canada cu un Polis no por drenta e departamento di brommer si e no logra e curso "Police Motorcycle Operator". Awor Aruba ta conoce su propio instructornan esta Danny Pietersz y Joaquin Pietersz.







Danki na un inversion haci den su mesun personal, Cuerpo Policial ta conta awo cu dos instructor certifica pa duna e curso di "Police Motorcycle Operator.

Curso na Canada

Pa haci esaki posibel, Joaquin Pietersz, kende ta lider di team di Motor Unit y Brigadier Eerste Klasse Danny Pietersz a completa un curso intensivo di 10 dia na Canada, pa cual nan a prepara ya for di prome cu nan a biaha. Na Canada for di e di prome dia cada uno a wordo nombra como instructor pa traha cu un grupo di Polis nobato cu tabata cuminsando e curso. E trato cu nan a ricibi di nan coleganan Canades tabata hopi bon.

Scol pa polis

Lo ofrece e curso aki via di Academia di Husticia (Scol pa Polis) na Polisnan cu ta desea di bira un miembro di e Unidad Motorisa. Cu esaki, Cuerpo Policial no mester trece instructor di exterior mas pa Aruba pa duna e cursonan aki, y ademas, por ofrece e curso na Polisnan den nos region cu a indica un necesidad pa tin e opcion di un curso asina mas cerca di cas.

Parti di experiencia

E tabata un experiencia "basta apart", unda cu nan a sigui training pa ocho ora diario na Ontario Police College na Elmer den un temperatura di entre 5 pa 6 grado Celsius y awasero, Joaquin Pietersz ta splica.

Enfasis ariba siguridad

Danny Pietersz ta añadi cu un di metanan importante ta pa e miembronan di unidad motorisa core mas sigur posibel. "Nos kier publico core sigur riba caminda, pero nos tambe mester bay core mas sigur posibel," el a bisa, añadiendo cu aunke e polis mester yega pura un caminda e no mester core insigur. E ta subraya cu na Canada ta pone un enfasis hopi grandi riba siguridad, e ta e parti cu mas ta resalta durante e curso y ta algo cu e dos instructornan lo ta trahando ainda mas duro riba dje hunto cu nan coleganan na Aruba tambe. ❑

Di bishita na Sint Maarten, Corsou y Aruba

Minister Frans Timmerman lo participa na conferencia riba maneho comun di reino



ORANJESTAD - Minister di Asuntonan Exterior Hulandes, Frans Timmermans, lo ta di bishita den e paisnan den reino y alaves lo ta participando na e conferencia riba menho comun di Reino.

E minister ta di bishita desde dia 2 te cu awe, dia 5 di juni na e tres islanan Sint Maarten, Corsou y Aruba, caminda e lo ta encontrando cu gobernador como tambe e prome ministernan di e paisnan menciona.
Sr. Timmermans a cuminsa su biahe riba dialuna, dia 2 di juni pa Sint Maarten. Aki el a papia cu Gobernador Holiday y Minister President Wescott - Williams. Diamars 3 di juni el a atende e Conferencia di Reino pa sigui despues pa Corsou. Eynan e tabata tin encuentro cu Gobernador George-Wout y prome minister Asjes. Desde ayera, dia 4 di juni, Timmermans ta na Aruba pa delibera cu Gobernador Refunjol y prome minister Mike Eman.
"Debi na e posicion di nos Reino, parcialmente den Europa y parcialmente den region Caribense, tin interes y responsabilidad specifico. E lasonan cu paisnan den Latino America, e promocion di comercio regional y nos presencia den organisacionnan manera Nacionnan Uni y Union Europeo mester wordo yena na un bon manera" segun sr. Timmermans. "Pesey ta importante pa intercambia di pensamento y traha riba acuerdonan", Timmermans a bisa ora e la haci un bishita aña pasa na e tres paisnan di Reino.
Desde 10.10.10 Antias Hulandes no ta existi mas y Reino ta consisti di 4 pais: Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda.
Riba mayoria tereno e paisnan ta opera independiente. Asuntonan Exterior y Defensa ta keda asuntonan di Reino. Sr. Timmermans como e minister di Asuntonan di Exterior ta keda responsabel pa e maneho exterior di Reino.❑

CFCA ta celebra 10 aña di existencia cu documentario

ORANJESTAD — Centro Famia di Criansa Arubano (CFCA)a celebra antayera su di 10 aniversario cu un brindis na Surfside Marina. Eynan tambe a presenta e documentario 'Cuido di criansa, algo pa bo?' cu nan a laga traha.



Expectativa pa e documentario tabata halto. Sala di conferencia di Surfside Marina tabata yena cu staf, partnernan, famianan di criansa y otronan envolvi cu CFCA y Fundacion Guia Mi. E productor y director di cine Hulandes René van Nie a traha e documentario informativo aki di 50 minuut, cu a conoce su primicia y di cual su dvd a wordo batisa antayera nochi. E pelicula mes no a desapunta. na un manera hopi conmovedor y tambe franco, a splica kico trabou ta di CFCA y kico cuido di criansa ta encera. Staf di CFA y famianan cu a tuma e reto bunita aki a tuma palabra y a conta nan storia. Tambe tabatin partinan unda cu actornan a actua situacionnan di bida real cu tin di haber cu pakico muchanan tin biaha mester di un famia di criansa.

Impresion fuerte

Hecho ta cu tin basta caso den cual muchanan ta haya nan mes den un situacion unda cu nan ta wordo ubica na casa Cuna of Imeldahof. Mayornan tin problema cu droga of ta neglisha nan yiunan pa diferente motibo. Muchanan ta haya nan mes confronta cu abuso y ta pasa hopi den duro. Den casonan asina por ubica e muchanan, pero ora cu nan ta na Casa Cuna of Imeldahof, ainda nan mester di extra atencion y cariño cu solamente un hogar por duna nan. Eynan ta unda famianan di criansa ta cay aden. Mester bisa cu cada un di e personanan y famianan cu a conta nan storia den documentario aki, cu por cierto a wordo pasa ayera nochi tambe na TeleAruba, a laga un impresion fuerte atras. Hopi di nan ta bisa cu nan simplemente a haci ey pasobra na e momento ey nan por a yuda un mucha cu tabatin mester di dje.

No tur biaha ta bay bon

Por cierto, documentario aki tin un parti critico tambe pa loke ta e sistema den cual muchanan ta wordo yuda aki na Aruba. Famianan ta conta cu, a pesar cu e trahadonan di entre otro Voogdijraad y CFCA ta traha duro y cu e miho intencionnan, sinembargo tin biaha e instancianan mes ta faya pasobra nan no ta tene contacto cu otro riba casonan particular. Asina un famia ta conta cu nan a haya nan mes cu un mucha di criansa cu diferente problema emocional y cu na cada instancia nan a haya un pida informacion, pero niun por a duna un bista completo riba e mucha. Te ora cu a conclui cu e mucha eigenlijk no mester a wordo ubica cerca un famia di criansa, loke a haci e famia aki hopi dolor. CFCA semper ta buscando famianan cu kier yuda un mucha crece den un ambiente sano, stabiel y feliz. Yama 582-0088 pa mas informacion.

Pelicula a hera bay perdi

Produccion di e documentario aki no tabata facil, asina René van Nie ta conta Bon Dia Aruba. Tabata prome biaha cu el a traha cu medio digital y trahando el a siña traha cu e software di monta. "Tabatin un par di biaha cu mi a hera perde tur grabacion den e proceso, pero pa suerte ainda mi tabatin back-up di e files", asina e cineasta veterano ta conta. Van Nie a logra produci e documentario aki cu un minimo di gasto, uzando un camara chikito, microfon y luznan relativamente barata y software cu tampoco no a costa mas cu 45 dollar. "Y sinembargo nos a traha un pelicula basta bon", e ta conclui. Directiva di CFCA a mustra di ta hopi agradecido cu e producto cu Van Nie a traha pa nan. "Pa organisacionnan asina mi kier traha ainda. No pa metanan comercial", segun Van Nie.❑

Rudy Lampe den cuadro di charla na Universidad

"E industria di droga semper ta bay t'ey"

ORANJESTAD – "E industria di droga semper ta bay t'ey. E pregunta ta, bo kier pa criminalnan controla of gobierno ta trece regla y control, segun lider di RED y candidato riba e partido Hulandes, ikkiesvooreerlijk, Rudy Lampe.

E ta sigui splica cu Aruba mester siña for di otro paisnan loke nan ta haciendo y cu por ta un modelo pa nos crea un ambiente mas sigur pa nos mucha, hobennan y pa nos comunidad. Esey ta un motibo pakico no mester siña for di Hulanda, pero for di Merca y Uruguay, kendenan tin un modelo mas exitoso pa loke ta control di marihuana.

Charla na Universidad

Manera cu Bon Dia Aruba a publica den su edicion di ayera, Neill Franklin, kende ta director di Law Enforcement Against Prohibition, a duna un charla na Universidad cu e tema controversial di Cannabis. Aki e ta boga pa cambia e politica di prohibicion di esaki. Franklin ta un polis di rango halto cu a baha cu pensioen na Baltimore y a bin duna e charla riba peticion di partido RED.

Droga na scol

Lampe ta sigui comenta cu si laga criminalnan controla droga, ta haya situacionnan cu nan ta bay pusha muchanan na scol pa bende. Ken por drenta scol ta muchanan. Un adulto no por drenta un scol. Ta eynan ta haya awor aki nos ta kere cu e muchanan ta safe, pero nan no ta safe. Nan tin acceso na droga. Ki tipo di droga nan ta haya. E criminalnan kier aumenta nan ganashi. E cartelnan kier aumenta nan ganashi. No ta importa pa altera droga, pa cambia e dosis pa combina e heroina, cocaina. E hoben ta kere cu e ta cumpra algo cu e por experimenta cun'e y e ta cumpra un veneno cu ta mat'e. Esey ta e situacion cu nos tin awor aki. Ta kere cu nos parlamentarionan a cuminsa realisa cu si e no ta duna resultado riba politica actual y laga e industria den man di criminalnan, e ora nos mester cuminsa pensa den e rumbo di regula y controla e industria aki.

Merca lider di mundo

Merca awor aki ta lider na mundo pa loke ta trata control di droga, mirando loke ta pasando na Colorado y otro estado di e pais aki. Hulanda inicialmente tin mas cu 40 aña ta experimentando cu un modelo diferente di control y a kere cu por a siña di Hulanda. Awor Hulanda no ta e lider mas. Esaki ta e motibo pakico Neill Franklin ta na Aruba. Na Colorado a bin cu un modelo cu ta hopi mas exitoso y sigur cu esun di Hulanda. Na Hulanda ainda tin e trayectonan ilegal den henter e proceso aki y Hulanda hustamente ta bayendo atras den su politica. Mientras cu Merca, na Colorado ta bayendo dilanti, Uruguay ta bayendo dilanti. Tin un modelo cu ta exitoso na Colorado. Kiermen cu Aruba por siña e ora ey.

Colorado como ehempel

Cada situacion ta diferente pa loke ta control di droga, sinembargo por siña hopi di locual ta pasando na Colorado. Awor aki na Colorado ta na cierto luganan oficial por cumpra marihuana. Den e rey di hendenan cu ta cumpra marihuana no tin mucha. Ta solamente adulto. Nan ta hopi estricto den esey. E hendenan cu ta cumpra e producto, ta un producto bao di control. Tin label, sa exactamente kico ta wordo cumpra. No ta bay haya e situacionnan cu nos tin awor aki cu ta cumpra algo cu realmente por ta dañino, cu por ta un veneno. Loke ta importante, a reduci e criminalidad na Colorado. Esaki a baha cu 11% caba den e poco lunanan cu esaki a keda introduci. E gangnan no ta opera e negoshi aki. Loke ta haya importante ta cu mas y mas ta hende grandi ta haci uzo di dje pa nan malesa, pa nan dolornan cu nan tin. Tin un modelo eynan cu e resultado ta mas positivo cu loke nos tin awor aki, e politico a termina bisando. ❑

Caso mañan den Corte

Matamento banda di Nikki Beach durante parada di flambeu

ORANJESTAD – E lamentabel incidente cu a sosode 12 Januari 2014 na altura di Nikki Beach durante e parada di flambeu, caminda e hoben Sherman Webb a fayece, lo bay wordo trata mañan mainta den Corte.

Manera ta conoci tin un sospechoso esta Elton Jansen. E lo mester presenta den Corte y e acusacion contra dje ta cu riba 12 di Januari 2014, intencionalmente el a causa defunto Webb lesion grave na su cabes, dor di, cu forsa, dal e cu mokete na su nek y/of cabes, a consecuencia cu e ader mayor den weso di lomba di Webb a scheur, loke a hiba na un derame celebral grandi, dor di cual Webb a fayece.

E caso aki ta bira hopi interesante pasobra for di investigacion ta mustra cu tabatin tres pelea andando na altura di Nikki Beach y tabata scur. Den e acusacion ta papia di violencia publico, cual realmente a sosode tambe y lo bay ta interesante pa scucha kico Fiscal ta pensa di e caso aki y tambe e abogado. Tabatin mas persona deteni pero a lo largo nan a wordo laga liber.

Tambe tin testigonan scucha cu ta splica kico lo a sosode e anochi ey.

Bon Dia Aruba lo informa lectornan di tur loke sosode den Corte di Husticia. ❑



Hortamento di articulonan for di maleta na aeropuerto den Corte



ORANJESTAD – Un parti di e grupo sospecha di hortamento di articulonan for di maleta di pasaheronan na aeropuerto, lo presenta mañan mainta dilanti Hues.

Ta trata aki di e personanan W.H.S., U.R.H., M.H.R.D., kendenan ta e prome grupo cu autoridad a detene.

E acusacion contra e grupo aki ta cu entre 1 Juni 2013 y 14 Februari 2014 y den e periodo di 15 pa 17 Februari 2014, nan a horta un cantidad di pertenencia di pasaheronan di aerolinea.

E grupo aki tambe ta wordo acusa di a sconde cosnan horta o sea cubrimento. Ademas W.H.S. ta wordo acusa di posesion di balanan cayente entre Juni 2013 y 17 Februari 2014.

Ta asina cu ta un cantidad di persona a bira victima di ladronicia for di nan maleta y nan a haci denuncia na Aruba Airport Authority. Esey a conduci na investigacion y asina a bin gara e grupo aki y mas.

E sospechosonan tabata horta for di maleta di pasaheronan cu ta yega y bandona Aruba. Ta increibel con empleadonan na aeropuerto ta presta nan mes pa haci algo asina. Imagina si bo ta biahando y ora bo yega bo destino, por ehempel Miami, bo ta ripara cu diferente di bo articulonan no t'ey.

Pesar cu hende ta tierap nan maleta of ta uza candal, e hendenan aki tabata sa maniobranan pa habri esakinan y coy pertenencia di hende.

Mañan mainta lo bay haya mucho mas detaye di e caso aki y Bon Dia Aruba lo informa nos lectornan.❑

Sport Caribe a hiba diferente bendedonan di marca imita di Adidas corte

ORANJESTAD --Ambiente di Copa Mundial a cuminsa bira grandi y ya por a tuma nota cu Aruba ta un comunidad sumamente fanatico di futbol, unda hopi fanaticadanan ta cumprando nan 'jersey' di nan team faborito.

Sport Caribe ya pa 45 aña caba na Aruba ta e compania oficial cu ta bende e marca Adidas. Ta conoci cu si cualkier compania ta desea di bende e marca original di Adidas, mester haci esaki via Sport Caribe Freezone.

Den transcurso di 2 siman pasa a cuminsa tuma nota di diferente personanan como tambe companianan pirata cu ta bendiendo marca imita di Adidas. Esaki sigur pa Sport Caribe y Sport Caribe Freezone ta algo inaceptabel como tambe ta demostra un mal imagen pa nos pais Aruba, mirando e cantidad di turista cu ta bishita nos isla. Riba facebook como tambe rond di Aruba tin algun selling-point cu ta bendiendo imitacion di Adidas. Sport Caribe hunto cu su abogado Monica Kock y deurwaarder Roos ta controlando Aruba pa bendedonan pirata como tambe imitacionnan di Adidas.

Di e forma aki Sport Caribe ta haci un intento riguroso di pone un stop na bendemento di counterfeit Adidas, vooral pa e temporada di Mundial.

Gerencia di Sport Caribe tambe kier a alerta comunidad di Aruba pa pone bon atencion na momento cu cumpra un jersey of cualkier articulo di mundial pa no cumpra imitacion. Pa cumpra bo marca original di Adidas por pasa na Sport Caribe y asina haci bo compra pa bo tambe ta prepara pa Mundial 2014. ❑



Preocupacion di sector di construccion pa cu desaroyo di hotel



ORANJESTAD – E organisacion di construccion Werkgeversvereniging Arubaanse Bouwnijverheid (WAB), a vocifera su preocupacion cu cierto desaroyo den e sector hotelero.

Specificamente pa trabou di renobacion di e hotel ex Westin pa bira un RIU, lo busca trahado di afo. E asociacion a trece su preocupacion dilanti cerca minister Paul Croes encarga cu Labor, cu a reuni cu e miembronan di WAB. E mandatario a nenga e siman aki cu lo duna permiso pa trahado di afo pe proyecto aki. Den e reunion e minister a menciona tambe cu esaki tin gobierno su debido atencion. A papia tocante proteccion di nos mercado laboral local y permisonan di trabao (specialisa) pero tambe di proteccion y siguridad na pia di trabao y proyectonan pa 2014/2015. Minister Croes y WAB tambe a combersa riba e proyecto di re integracion 'Ban Traha'. E asociacion ta kere den un proyecto asina, segun e minister, pa persona den bijstand por subi mercado laboral bek. Di otro banda mester cumpli cu cierto rekisitonan di screen pa asina e personanan por subi e mercado laboral den e miho forma, segun sr. Croes.



Deber

E mandatario ta splica cu e sector aki ta uno di hopi importancia pa nos economia y nos mercado laboral. "Ta companianan cu pa añanan largo a apoya e desaroyo economico di nos pais." A papia tambe riba diferente proyectonan manera Green Corridor, Waf di container Barcadera, renobacion di hospital, Avenida Watty Vos, construccion di MFA rond Aruba y diferente proyecto den ehecucion cu e sector aki ta traha riba dje.

E minister tambe a mustra riba e deber di e companianan di construccion. "Ta importante pa henter e sector cumpli cu e rekisitonan di gobierno pa locual ta trata permisonan, primanan y impuestonan. Ta p'esey a bin cu e Wet Ketenaansprakelijkheid", sr. Croes a bisa na final di e reunion. E ley aki ta bay ta na vigor for di 1 di juli y ta nifica entre otro cu si un compania ta haci uzo di otro compania (subcontractors) pa cumpli cu un proyecto, nan ta responsabel tambe pe otro companianan ta cumpli cu e exigencianan di paga prima y impuesto.❑

Minister Otmar Oduber: Enfoke lo sigui riba e gruponan aki

52.2% di turistanan cu ta bishita nos isla tin un entrada anual di riba 100 mil Dollar

ORANJESTAD – Segun informacion di Minister di Turismo Otmar Oduber, 52.2% di turistanan cu ta bishita nos isla tin un entrada anual di riba 100 mil Dollar.

Esaki Minister a duna di conoce por medio di un comunicado ayera na Bon Dia Aruba. Segun Minister, contrario na antes, unda mayoria di nos bishitantenan tabata conta cu un entrada te maximo 100 mil Dollar, awor, e 52.2% tin un entrada superior na e 100 mil Dollar. Esaki ta e resultado cu a keda comproba dor di diferente estudionan a wordo realisa pa companianan partner na Norte America pa por logra e meta aki.

Den e contexto aki a identifica diferente segmentonan di e bishitantenan cu ta yega nos isla.

1. Blue Collar Elites cu ta representa un 3.78% di nos turismo y tin un entrada averahe di 68 mil Dollar pa aña
2. Savvy Singles cu ta un 8.46% di nos bishitantenan y tin entrada averahe di 77mil Dollar pa aña
3. Middle-Burb Families representando 35.25% di nos turistanan y ta conta cu un averahe di entrada anual di 75 mil Dollar
4. Empty Nesters cu ta un 31.40% di nos bishitantenan y tin un averahe di entrada pa aña di 105 mil Dollar
5. Premium Travelers representando 14.60% di nos turismo y cu un entrada anual averahe di 125 mil Dollar
6. Super Affluent Travelers cu ta 6.20% di nos bishitantenan y ta conta cu un averahe di entrada pa aña di riba 150 mil Dollar.

Banda cu e estudionan aki ta comproba e resultadonan positivo di atrae turistanan cu mayor poder di compra, nan ta indica tambe cu 58.2% di e turistanan aki ta regresa nos isla. Awo cu ta conta cu e datonan specifico aki, e atencion principal lo sigui concentra riba Premium Travelers, Empty Nesters y Super Affluent Travelers, sin lubida e demas categorianan cu ta contribui tambe cu desaroyo di nos turismo. Esaki den e cuadro di fortifica e meta di sigui crece den calidad y no tanto den cantidad.

Pa sigui traha riba e vision y meta aki no solamente por concentra riba e parti di comunicacion/mercadeo of relacionnan publico, internamente tambe mester sigui cu e mehoracion di Producto Aruba. Por mira diferente proyectonan ta cla, otronan ta den ehecucion of ta cla pa cuminsa, mientras cu comercio y hotelnan ta realisando inversionnan grandi pa mehora nan producto existente.



"E combinacion di trabounan y inversionnan di tanto sector publico como priva, hunto cu e strategianan di mercadeo y publicidad di Aruba Tourism Authority (ATA) lo haci cu nos lo por sigui crece den calidad y logra cu e placa cu turistanan ta laga atras aumenta na beneficio di nos economia", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.❑

Segun John Fun

"Tin hopi trabou pa haci pa e cooperacion por bira uno miho"

ORANJESTAD- "Tin hopi trabou pa haci pa e cooperacion entre Polis y Hospital por bira uno miho", ta palabranan di e Facility Manager di Dr. Horacio Oduber Hospital, John Fun. Diaranson mainta a tuma luga un forum entre Hospital, Polis y Ministerio Publico pa locual ta pasa na momento cu hospital tin detenidonan of sospechoso nan di husticia.

E reunion aki tabata pa sali cu un forma pa traha mas cerca cu otro Fun ta bisa. Segun Fun, mas o menos dos aña pasa a cera un acuerdo cu e instancianan hudicial pa locual ta trata tin detenidonan of sospechosonan bou tratamento den hospital.

Den e acuerdo aki a pone cu lo papia tocante esaki cada aña pero como cu esaki no a pasa den dos aña caba y mira necesario pa sinta cu e instancianan aki y papia cu nan.

Forum

Durante e forum aki a invita tur Polis pa bin y papia tocante e maneho y tambe pa yega na un acuerdo nobo caminda tin un miho cooperacion entre polis cu hospital. Durante e forum a bin realisa cu falta hopi comunicacion, falta mas reunion cu otro, pa por tin comprension y tambe falta di informacion.

Segun Fun hopi biaha Polis of Hospital ta actua sin ta consciente di e implicacion of informacion adicional pa por tuma un bon decision.

Locual ta bay wordo haci awo tuma tur caso y discuti riba nan y yega na un acuerdo cu cuerpo policial con ta actua den cada situacion. Segun Fun no tin un cifra specifico di e cantidad di casonan cu ta drenta pa aña pero criminalidad ta creciendo y cu esey naturalmente hende herida cu tin cu drenta hospital. "Siendo e unico hospital na Aruba, nos ta haya nos mes confronta cu hopi caso cu tin di haber cu husticia" Fun a finalisa.❑

Segun Chris Lejuez

"Placa cu AZV tabata debe Laboratorio ta practicamente full paga"

ORANJESTAD - Segun abogado Chris Lejuez e placa a wordo practicamente full paga caba pa Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) na Laboratorio Familiar. AZV a perde caso contra Laboratorio Familiar.

Na 2011 AZV a pone un presupuesto cu a causa cu mas o menos 2 luna di e aña ey Laboratorio Familiar no a haya su placa, mesun cos a pasa den 2012 y mesun cos a bolbe pasa den 2013.

No mag di keda sin paga

E caso cu Laboratorio Familiar tabata tin contra AZV tabata pa e placa di 2011 y 2012 anto finalmente luna pasa a haya un sentencia di hues caminda hues ta bisa cu AZV no mag di keda sin paga. AZV tin cu paga Laboratorio Familiar un cifra di mas o menos 1,5 miyon florin cu nan debe riba e añanan di 2011 y 2012 , no ta papia di 2013 ainda Lejuez ta aclaria.

E caso

E casonan den corte cu e laboratorio a entama, tabata casonan sumario. Maart aña pasa e laboratorio a perde e caso atrobe pasobra hues ta haya cu mester tin un caso mas profundo pa soluciona e problema aki. despues a bin e veredicto preliminar (tussenvonnis). Unda laboratorio a gana tabata den sentido cu AZV mester cubri e suma cu a surpasa e presupuesto di e 2 añanan. E veredicto preliminar no tabata nifica automaticamente cu AZV mester paga e Laboratorio Familiar e suma total di 1,5 miyon florin cu nan a exigi. Pero den e ultimo veredicto Hues a dicta cu AZV tin cu paga esaki.

Daño y perhuicio

Segun Lejuez un carta a wordo manda na Laboratorio Familiar cu su mes a skirbi caminda ta pone AZV responsabel pa tur e dañonan cu AZV a causa dor di no paga. Awor cu AZV a perde caso, Lejuez ta aclara cu e ta bay bolbe sinta cu nan pa papia tocante e dañonan causa. Laboratorio Familiar ta haya cu AZV mester para responsabel pa esaki

"Lo unico cu ta falta awo ta e suma pa daño causa, dor cu nan no a paga Laboratorio Familiar pa 3 aña e daño ey mester wordo cuantifica. Ora e daño wordo cuantifica mester bay cuminsa un caso, of posiblemente no. Esaki ta depende di e posicion cu AZV tuma" Lejuez ta finalisa.❑

POSTPAID

GO POSTPAID AND SAVE!

Activa un contract di 2 aña y ricibi e DL700 of BLU Mini Pure GRATIS! Tambe bo ta ricibi 6 luna di Data gratis.

Pasa busca dibo na Digicel awe!



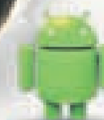


DL700
Gratis
cu Digi Select 1+1

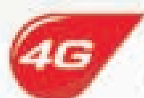
BLU MINI PURE
Gratis
cu Digi Select 2+2







Digi Select 1+1* Afl. 25	• 2 GB data per month • 60 local minutes + 60 Digi to Digi • Activation fee Afl.50,-
Digi Select 2+2* Afl. 45	• 2 GB data per month • 120 local minutes + 120 Digi to Digi • Activation fee Afl.75,-



DIGICELARUBA.COM

Digicel

Oferta ta valido na tur tienda di Digicel te cu Juni 15, 2014 of tanten cu tin den stock. *Ricibi e prome 6 lunanan di subscripcion di Data gratis. Palete di Post-Paid ta basa ariba un contract di dos aña y cu un plan di 4G Data Bronze. Tin condicionnan aplicabel

Aruba entre e 2 scolnan cu a haya oportunidad pa skype cu sr. Cousteau, Mision 31

Scol primario Kudawecha cu contacto via skype 19 meter bou awa



ORANJESTAD - Ayera mainta na Scol Primario Kudawecha a tuma luga un momento interesante na momento cu e alumnonan di klas 6 a skype cu Fabien Cousteau kende tin 27 dia bou di awa di cual e lo keda 31 dia, esaki como parti di mission 31. Presente na e ocasion aki tabata Minister di enseñansa sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, Sue Stephensens Vice presidente di The Ritz Carlton Company kende a hiba palabra tocante e oportunidad aki pa Aruba.

E alumnonan di klas 6 di Scol Primario Kudawecha a haya un oportunidad sumamente special pero na mes momento grandioso pa Aruba tambe, na momento cu a skype cu sr. Cousteau kende ta practicamente bibando ya pa 27 dia bou di awa como parti di su mision pa keda 31 dia bou awa. Solamente e scol aki na Aruba y un scol na Merca a haya e oportunidad aki pa mira via di e sistema avansa di tecnologia, con e persona aki ta biba bou awa.

E oportunidad aki a presenta door di pura casualidad na momento cu organisado di e proyecto Green S Cool a recomenda e scol aki na sra. Stephensens cu ta traha den un programa cu The Ritz Carlton tin, cu ta pone atencion ariba medio ambiente. Segun sra. Stepehensens e tin experiencia trahando cu e compania Cousteau ariba otro proyectonan cu ta regarda medio ambiente, pues a haya esaki un oportunidad unico pa trece esaki na e studiantenan di Aruba. A scoge Scol Primario Kudawecha como cu a reconoce e esfuerso y compromiso cu e scol aki tin pa medio ambiente segun sra. Stephensens
E oportunidad aki tambe ta trece un reconocimento pa Aruba na tur bishitante pa mira locual cu Aruba ta haciendo pa e medio ambiente. Specialmente locual cu e hobennan ta haciendo pa contribui na e futuro generacionnan.

Investigacion conduci

Locual cu ta tumando luga ta investigacionnan hopi importante cu tin un balor hopi halto pa e futuro generacionnan. E investigacionnan conduci ta encera comportacion di e diferente especienan den lama, con nan ta yega





na nan cuminda, con otro ta sconde y proteha nan mes pa no wordo ataca door di otro especie y tambe diferente investigacion ta wordo haci pa mira den ki circunstancianan cua especie ta ataca otro.

Algo hopi importante tambe cu ta wordo investiga ta kimiconan den lama, sushedad den lama y tambe con e situacion di polucion ta afectando e lama. Segun sr. Cousteau nan ta investigando e situacion di clima cu ta cambia tambe hopi di cerca como esaki ta algo cu ta afectando e bida maritimo tambe. “ E idea di mision aki tambe ta pa lanta curiosidad entre e hobennan pa bin studia e bida maritimo cu ta uno interesante” sr. Cousteau a bisa

Preguntanan di alumnonan

Durante e dianan preparando pa e momento di skype cu sr. Fabien e alumnonan mester a pensa ariba diferente pregunta cu nan lo kier a haci na sr. Cousteau, for di esaki sra. Stephensens a scoge algun pregunta pa haci na sr. Cousteu. E prome pregunta haci tabata cuanto tempo e ta dura pa yega abou den Aquarius Reef Base cu ta parecido na un submarino estableci mas o menos 19 meter (63 feet) hundo. Segun sr. Cousteau e ta tuma 5 minuut pa yega na e profundidad aki pero mas o menos 18 ora pa yega bek ta superficie debi na e presion di e profundidad nan mester subi bek ariba cu un tecnica special.
Un otro pregunta tabata, kico ta emociona sr. Cousteau mas di e bida bou awa unda cu e la duna un contesta simpel cual ta admirando tur e diferente especie bou di awa cu ta pasa banda di e bentana tur dia. For di e contesta aki sr. Cousteau a remarca tambe na e hobennan cu nan por imagina e situacion cu e ta aden door di imagina un aquarium cu anos ta mira e piscanan aden normalmente, djis cu na e momentonan aki e piscanan ta bin na e bentana y mira paden, kiermen e ta net lo contrario sr. Cousteau a bisa.

Diferente especie

Actualmente tin mas o menos 25 miyon diferente especie conoci cu ta biba den lama rond mundo esaki sra. Stephensens a remarca cual a conduci na e pregunta cua ta e criatura maritimo di mas bunita cu sr. Cousteau a yega di mira. Cu humor sr. Cousteau a bisa “beauty is in the eyes of the beholder” e Frog fish ta uno cu e ta gusta mira segun sr. Cousteau naturalesa ta mustra nos cu e tin un sentido di humor. Un otro bestia cu sr. Cousteau ta gusta mira ta e secat y sigur e Peacock Mantis Shrimp cual ta hopi colorido pero peligroso como cu e tin un forsa di atake compara cu un pistol di 32 caliber, sr. Cousteau a recomenda tur e alumnonan pa tira un bista na e criaturanan aki ora nan haya un chens ariba internet.
Sra. Stephensens a haci uzo di e oportunidad aki cu tabata papiando ariba e diferente criaturanan di den lama pa mustra sr. Cousteau algun pintura di e alumnonan cu a haya e tarea pa pinta criaturanan di lama for di nan imaginacion.

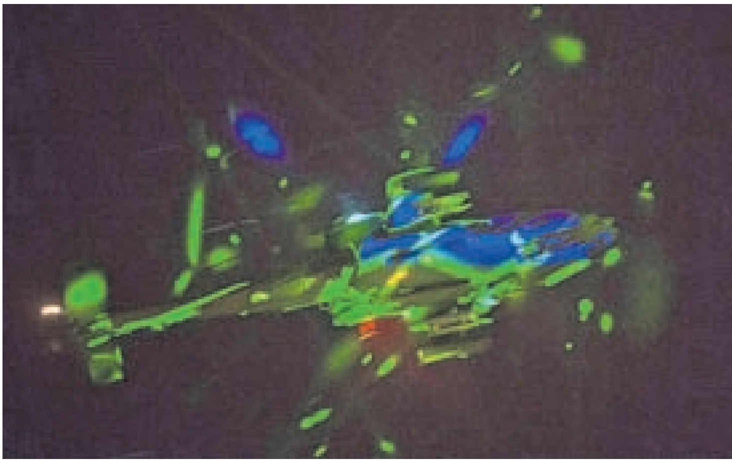
Tabata tin diferente pintura hopi creativo cu nombernan creativo tambe manera The hix cual ta un pisca cu djente skerpi y un haak ariba su cabes, The thing, Elexpire y Cuty pie jelly fish traha cu tapa di boter. Sr. Cousteau a haya e pinturanan hopi bunita y a bisa tambe pa manda e pinturanan pe por colga den e Aquarius Reef Base.

Coriente, awa, oxigeno

Segun sr, Cousteau tin un sistema cu ta funciona asina bon ariba tera cu ta conecta cu nan bou di awa, apart di esaki nan tin algun bateria tambe como reserva cu nan por opera cune pa algun dia si sosode cu perde conexion cu superficie. Sr. Cousteau a tuma un rato pa mustra e alumnonan via di e camara un poco di con e paden di e Aquarius Reef Base ta mustra y por a mira diferente mashin cu ta regula oxigeno, telefon di emergencia, awa fresco y tambe e espacio chikito cu ta acomoda e 6 persona nan cu ta forma parti di e investigacion.

Finalisando e sesion di skype interesante aki sr. Cousteau a bisa tur muchanan pa proteha e medio ambiente como cu e hoben ta e futuro di mañan.
Pone un meta bo dilanti y bay pe, nunca acepta e palabra no pa un contesta si bo ta kere den algo e medio ambiente ta importante pa haci futuro generacion por biba saludabel y por disfruta di dje tambe sr. Cousteau a bisa e alumnonan den un tono hopi orguyoso y contento di e oportunidad pa comunica cu e alumnonan aki.
from 85 communities around the world.. e la bisa cu Aruba tin un luga special den su curason. I e la pasa dos dushi dia cu e alumnonan y cu e proyecto cu Ritz carlton a colabora cu Cousteau.❑

Dicon laser pointer ta peligroso





ORANJESTAD – Aña pasa, na Merca, a produci por lo menos 4000 atake riba avionnan cu laser pointers. Y desde 2005 te cu awo, e casonan cu ta wordo calcula ta mas di 17 mil.

Ta pe motibo ey, FBI ta ofreciendo un recompensa pa informacionnan cu por bay na aresto di cualkier persona cu ta dirigi un laser pointer riba un avion.

Pero e preocupacion no ta wordo limita na Merca so.

Na Reino Uni, autoridadnan ta papia di un aumento significativo den e cantidad di incidentenan cu ta involucra laser pointers desde 2010 y ta wordo papia di e peliger di e dispositivo aki a multiplica na ambos banda di Atlantico.

Pero kico e daño real cu e pointer aki por causa?

Na moda

E uzo di e pointer ta cada biaha mas comun. Di hecho, nan ta figura di forma prominente durante e protestanan riba e plaza Tahrir di Cairo, cu a hiba na e bahamento di e ex-presidente di Egipto, Mohamed Morsi na juli 2013.

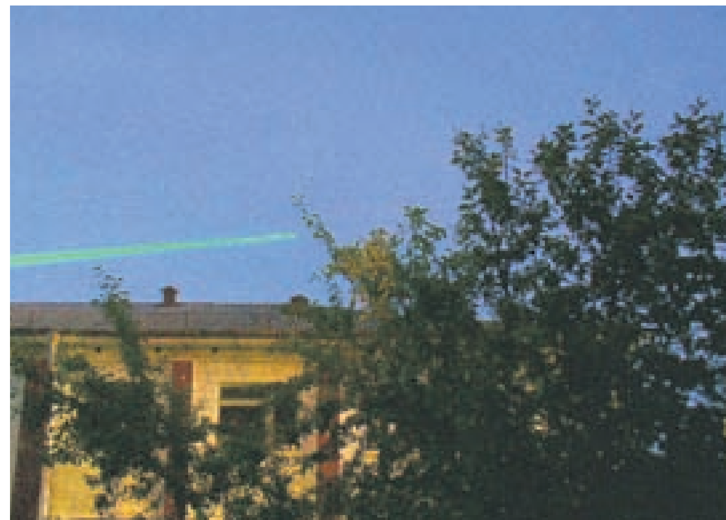
E imagennan di television a mustra con e luznan tabata wordo dirigi na helicopternan cu tabata bula riba e ciudad Egipcio.

Hopi a pensa cu e obhetivo tabata pa haci pilotonan ciego, aunke otronan tabata señala cu tabata un forma di celebra, mirando e papel cu e militarnan a hunga den e bahamento di Morsi.

Su uzo tambe tabata comun durante partidonan di futbol na diferente parti di mundo.

E hungado di Real Madrid, Cristiano Ronaldo, a keha na varios ocasion pa ta e blanco di e dispositivo aki.

Na Rusia, e Federacion di Futbol a prohibi incluso su uzo den partidonan, despues di varios caso caminda fanaticonan a purba di ciega e keeper di e ekipo contrario.



Pero loke mas ta preocupa autoridadnan ta e riesgo cu e ta presenta pa e siguridad aereo, segun Rob Hunter di e Asociacion di Pilotonan di Reino Uni.

"E beam di luz por wordo refleha y multiplica den e cabina di e piloto y si e avion ta den un fase critico di vuelo of si e piloto ta hopi ocupa, esey por ta un factor di distraccion y riesgo", Hunter a señala.



E riesgonan

E bon parti di e incidentenan aki ta bin di personanan cu simplemente no sa di e riesgonan cu esaki ta representa y ta punta riba un avion, simplemente pa mira con leu e beam di luz ta yega, segun Patrick Murphy, experto di rayonan laser y editor di e website laserpointersafety.com.

Pero e mita di e casonan ta trata, e ta bisa, di antisocialnan cu ta punta riba helicopter di polis y hasta riba avion.

Murphy ta señala cu e riesgo principal ta e potencial pa interferencia visual, "o sea, cu e piloto no por mira temporalmente pakico el a wordo ciega pa e luz."

Segun Murphy, esey ta specialmente delicado ora cu e piloto ta memey di un maniobra critico con pa lanta of con pa baha.

Na Merca, e incidente mas reciente a sosode dia 23 di mei ultimo, ora cu e tripulantenan di cabina di un vuelo di pasahero, a perde visibilidad, mientras cu nan tabata bula riba 1524 meter di haltura y tabata acercando aeropuerto La Guardia na New York.

Na Maart, un homber di e estado di California a wordo sentencia na 14 aña di prizon pa a punta cu un laser riba un helicopter di hospital y di polis.

Na Reino Uni, tres homber a wordo sentencia na varios luna di prizon na april ultimo dor di a apunta riba avion cu tabata pa baha na e aeropuerto di e condado di East Midlands.

Efectonan riba salud

Expertonan ta destaca cu no tin evidencia cu e laserpointer aki por afecta salud di hende. Patrick Murphy a bisa cu tin un preocupacion "hopi secundario" cu e pointer aki por daña wowo di e piloto of di otro persona cu por ta blanco di esaki.

Pero e ta aclaria cu "den e 17 mil incidentenan cu a sosode desde 2005 te cu awo, no tabata tin ningun daño permanente na wowo di ningun piloto."

E editor di laserpointersafety.com a bisa cu no tin ningun evidencia cu ta convence na esaki.

Mayoria di incidentenan a wordo produci cu laser cu ta emiti luz berde, cu segun Patrick Murphy, ta mas peligroso.

"Nos wowonan ta mas sensibel na luz berde," e ta bisa y ta p'esey nan tin mayor efecto.

E pointer di luz berde ta tambe mas comun pasobra nan ta mas barata.

Y cu un mayor disponibilidad riba mercado, ta di spera cu e incidentenan involucra na e pointer aki lo sigui.❑

Bisiña ta purba horta den cas di bisiña





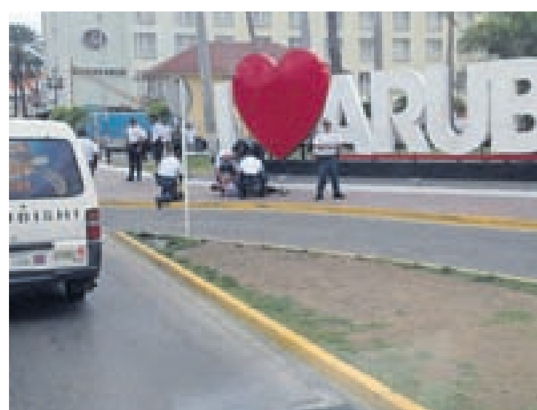
ORANJESTAD - Diamars despues di merdia polis ta wordo manda na Seroe Blanco pa motibo cu un persona a mira un ladron ta forsando un bentana di e cas banda di dje.

Na mesun momento ta drenta un yamada cu un otro habitante di Sero Blanco a mira un persona sospechoso den su cura di cas, pa casualidad net patras di e cas unda un rato prome a drenta e informacion cu nan ta forsando un bentana. Mas informacion a keda drenta cu nan a mira un SUV preto para masha sospechoso para dilanti di e cas, un persona a baha for di e auto y a cuminsa forsa e bentana, pero na momento cu e sospechoso a mira cu hende a mir'e el a core bay sconde.
E testigo a duna polis tur detaya y a describi e ladron. Un di e testigonan a reconoce e sospechoso como un persona cu ta bisiña, cu ta biba hopi cerca di e cas. Polis a haya un informacion cu tin un auto sospechoso para un poco mas pabao di un sero di santo. Polis a bay na e auto pero no tabata tin ningun persona den e auto, Polis a confisca e auto y mientras tabata wardando riba takelwagen, e sospechoso a bin coy e auto, pero tur testigo na e sitio a reconoce como e persona cu a forsa e bentana, polis mesora a detene.❑



Polis den accion dilanti di parlamento pa gara un homber peligroso





ORANJESTAD - Central di polis ta manda patruya cu urgencia dilanti di parlamento di Aruba ayera merdia, pa un supuesto homber hopi peligroso y aparentemente arma, cu tabata buscando problema cu diferente hende den vecindario.

Ta trata aki di un homber cu aparentemente ta cliente di Paaz, caminda dokter di e instancia, a pidi cooperacion di polis pa busca e individuo aki, pa evita cu algo pio por, mirando e seriedad di e situacion.
Segun e instancia, a noticia na autoridad cu nan tin mas of menos 3 dia caba ta buscando e persona aki, mirando cu e ta uno bastante problematico y peligroso y cu tin mester di tratamento medico.

Finalmente a bin captura e persona aki y a percura pa el a wordo gara. Potretnan cortesia Derrick Brete. ❑





Advertorial

Botica MEDIQ a habri su pagina di facebook pa tur cliente

ORANJESTAD - A base di peticion general, gerencia di tur e boticanan MEDIQ a tuma e pasonan necesario pa join e mundo di social media y asina aki traves di esaki por ofrece na e comunidad di Aruba un acceso facil y lihe na e informacionnan y promocionnan di MEDIQ.

MEDIQ ta e Botica na Aruba unda atencion ta importante y unda semper ta busca conceptonan nobo. Un botica accesibel na unda e pashent ta e prioridad number un. Cu nan servicio di glucose-, presion- y colesterol test, V.I.P. card y e posibilidad pa pasa busca bo recept na cualkier Botica MEDIQ rond di Aruba.

MEDIQ Aruba ta semper na ordo pa duna atencion na tur bo preguntanan tocante bo salud. Un botica di experiencia, na unda e atencion ta hopi importante. Un botica cu ta semper en busca di conceptonan nobo y pues ta esun mas innovando riba nos isla. MEDIQ ta hopi accesibel y facil na bo alcance.

En total Aruba ta conta cu 6 diferente Botica MEDIQ: Botica San Lucas (Mainstreet San Nicolas)
Botica Centro Medico (Centro Medico San Nicolas)
Botica Central (Santa Cruz)
Botica Oduber (Mainstreet Otranjestad) Botica Trupiaal (Ponton) Botica Kibrahacha (Super Food)

Riba e pagina di facebook aki, tur usuario lo por haya informacion di entre otro Boticanan na Warda, como tambe di tur e diferente productonan obtenibel pa mehora e salud di chikito y grandi. For di un drop pa bo por saboria, te cu e vitamina pa yudado mantene bo salud, remedinan pa griep, dolor di cabes of cualkier otro malestar, productonan pa e cuido di cara y curpa, productonan di baby, y mucho mas.

Ademas di tur esaki cada Botica MEDIQ ta conta cu un sala di consulta, na unda cu bo por pasa y haci tur e preguntanan cu bo por tin, den un ambiente completamente priva y na unda cu bo lo por haya tur contesta for di e boticario profesional na warda.

Botica MEDIQ ta invitado pa bay online y busca nan pagina awe mes pa bo tambe ta conecta cu nan netwerk: www.facebook.com/MEDIQAUA
❑

Advertorial

My Guardian Group Walk & Run 2014 a kibra record di participante







ORANJESTAD – E tabata un diadomingo mainta masha energetico na unda cu bo por a mira y sinti un ambiente di compañerismo y hermandad entre e participante. Tur participante tabata motiva, pesar di e orario mainta tempran e gana di haci movecion ta domina e soño. Hopi participante a disfruta prome cu salida di un copi di koffie of thee di Smit & Dorlas. E evento a inicia na momento cu a los a tiro di salida.

Pa e ocasion aki tambe tabata presente Cheryldine Muller, kende a percura pa un tremendo animacion. Y despues cu tur participante a yega bek na e edificio di Guardian Group Fatum nan por a disfruta tambe di un demostracion di Capoeira. Tambe tabata tin stacion di diferente fruta, aquafina, gatorade, icetea y sopi pa e participantenan pa cortesia di Divi Resorts.

E ganadonan absoluto masculino y femenino 6 KM ta Chester Hill cu tempo di 23:47 y Joa-Anne Kock cu tempo di 28:27 respectivamente. E ganadonan absoluto masculino y femenino 10KM ta Jean Andrew Fingal cu tempo di 36:30 y Merrienne Stamper cu tempo di 43:28.

My Guardian Group Walk & Run a reparti e premionan pa e coredonan como lo siguiente:

1-2-3 luga den 6 categoria di edad masculino y femenino 6km :

U16, 16-19, 20-29, 30-39, 40-49, 50+ 1-2-3 luga den 5 categoria di edad femenino 10 km :

U20, , 20-29, 30-39, 40-49, 50+ 1-2-3 luga den 6 categoria di edad masculino 10 km

U20, 20-29, 30-39, 40-49, 50-59, 60+ Ganadonan absoluto masculino y femenino 6km:

Ticket Curaçao, incluyendo registracion pa My Guardian Group Walk & Run dia 26 di October 2014 Ganadonan absoluto masculino y femenino 10km: Ticket Curaçao, incluyendo acomodacion pa 2 anochi y registracion pa My Group Walk & Run dia 26 di October 2014

Guardian Group Fatum ta gradici inmensamente e partnernan den e evento aki cual ta ALBO, Divi Resorts, Romar Trading, Smit & Dorlas, Ling & Sons,Total Services, IBISA, Tri-Bike Aruba, RCA,tur persona y tur e instancianan cu contribui pa por a realisa e exitoso Walk & Run 2014. Danki special ta bay pa Aruba Triatlon Asociacion pa nan sosten y ayudo den organisa e evento aki y last but not least e coleganan boluntario di Guardian Group Fatum. Boso aporta valioso a haci e evento aki un bes mas exitoso!Nos ta sumamente agradecido na un y tur cu a contribui y participa.❑

Advertorial

Aruba Bank ta invita su clientenan pa forma parti di “Aruba Bank FIFA Arena”

ORANJESTAD - Aruba Bank ta extende un invitacion cordial na su clientenan pa bin pasa un atardi dibertido na "Aruba Bank FIFA Arena", situa net banda di Aruba Bank den Caya Grandi. En concesion cu e prome weganan di e Copa Mundial di FIFA 2014 cual ta tuma luga diabierna 13 di Juni, Aruba Bank como sponsor principal di e transmisionnan via Tele Aruba, lo presenta e weganan entre Mexico Cameroon (12:00 pm), Hulanda Spaña (3:00 pm) y Chile Australia (6:00 pm) den forma bibo.

Riba diabierna 13 di Juni, "Aruba Bank FIFA Arena" lo ta habri for di 11:30 am te 8:00 pm. E dia aki lo tin un tremendo animacion bao encargo di NUTZBEATZ, premionan pa e fanaticonan mas creativo, entretenimento pa e muchanan, treat pa e clientenan y un presentacion special di Fuleco.

Ademas di esaki Kiwanis Young Professionals of Aruba lo tin un bar y cushina bon surti y Caya Grandi lo tin Shopping Night te cu 7or di anochi. Entrada lo ta gratis, cliente nan lo mester busca un "wrist-band" na e sucursal di Aruba Bank den Caya Grandi. Pasa busca bo wristband pa asina sigura bo luga y pa bo por disfruta di un ambiente unico. Aruba Bank ta invita bo pa pasa admira bo team preferi hunga den un ambiente di FIFA World Cup 2014.❑



BON DIA Aruba

Ladronicia den cas den I. Wagemakerstraat

SAN NICOLAS—Diamars 00.39 central, ta manda Polis den I. Wagemakerstraat, pa un kiebro. Na e sitio Polis a tuma e keho y a pone Central na haltura.

Ladronicia den auto na 7West

ORANJESTAD—Diamars 00.52, Central a manda Patruya na 7west den Weststraat, pa un kiebro den auto. Na e sitio, e homber R. ta bisa cu desconoci a kibra den su auto. Nan a kibra e glas patras banda robes y a bay cu diferente articulo. Un lista lo wordo manda hunto cu e keho. E auto ta di huur for di Jays Carrental A-2905 y tabata para den e parkeerplaats di 7 West. ❑

Saconan di plastic benta riba waya di Setar

NOORD—Diamars 02.00, durante patruya den oranan di madruga, polisnan na haltura di Kurimiauw 9-c, ta mira un kabel largo di Setar ta colga abou riba caminda. Tabatin saco di plastic na nan, cu supuestamente a wordo benta pa un habitante. Polis a pone Central na haltura pa avisa Setar. ❑

Kiebro na un scol na San Nicolas

SAN NICOLAS—Diamars 07.27, central ta manda Polis na Maria Reginaschool pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e muhe D.C. kende ta bisa c u mainta 07.00, el a yega na e scol y a mira cu desconocinan a drenta den e luga. Polis a tuma e keho. ❑

Kiebro den auto den Bernardstraat

SAN NICOLAS—Diamars 08.30, Central ta manda Polis den Bernardstraat pa un kiebro den un auto. Na e sitio, Polis a papia cu e homber L, kende ta bisa cu desconoci a kibra den su auto y a bay cu algun placa larga y su radio. Polis a tuma e keho. ❑

Homber bruha ta pidi asistencia di Polis

ORANJESTAD—Diamars 08.30, Central ta manda Polis na Caya Betico Croes pa un homber bruha cu tin mester di un Recherche. Patras di e banco, polis a topa cu e homber cu yama P.V. naci na Aruba di 69 aña, kende ta bisa cu e homber den banco kier lanta su pension y hort'e. Despues di un interogacion chikito, el a declara cu e debe e homber 800 florin di droga y cu e homber kier horta su placa .P.V. no tabata kier pa Polisnan drenta den banco y a bay paden y un rato despues el a sali cu e homber J.V.C. naci na Santo Domingo di 36 aña.
E ta bisa cu el a bay busca placa pa P.V. y a duna P.V. su placa, pero no sa nada di droga. Tur dos a wordo gescual debidamente mirando cu Polis no mester a intermedia den asunto di debe di droga. ❑

Problema entre gang di Mabon y di Cayenastraat

SAN NICOLAS—Diamars 13.07, Central ta manda Polisnan na EPB San Nicolas, pa un pelea cu ta pa cuminsa. Algun aviso a drenta cu un grupo di mucha cu lomba sunu, tabata arma cu biga y piedra na e sitio pa bay bringa cu un otro grupo di hoben. Polisnan a bay na e sitio, pero no a topa cu ningun hende. Un rato despues a drenta un otro aviso.
E denunciante a informa cu e grupo di hoben ta den Caya Jose Geerman y a sconde ora cu Polis a yega. Polis a bay na e sitio y a topa cu henter e gang di Mabon, entre otro,Aldon G, Brandon G y Aishel T. Aldon a bisa cu merdia, el a wordo tira for di un Toyota Tercel blanco pe gang di Cayenastraat cu pistol di aire diferente biaha na su brasa robes.
El a mustra Polisnan na unda el a wordo tira, entre otro tres na su man parti ariba y un na su brasa ariba. Segun informacion cu Polis a haya, ta cu e gang di Mabon Kavel y di Cayenastraat tin problema cu otro atrobe. Polisnan lo keda tene vigilancia cu auto, te ora cu e scol di EPB caba. E coordinador di Polis di Bario a wordo poni na haltura.❑

Crown Electronics & Furniture cu otro campaña sensacional:

Si Brasil gana mundial bo set di sala ta GRATIS





ORANJESTAD,--Aruba - 3 di juni 2014: Tabata 4 aña pasa cu Crown Electronics & Furniture a lansa un campaña relaciona cu e campeonato mundial di futbol, den cual si Hulanda lo a gana, cu tur hende cu a cumpra un television lo a haya nan placa bek. Por corda ainda cu den e ultimo wega pa campeon, lamentablemente Hulanda a perde.

Pa e campeonato mundial 2014, Crown Electronics & Furniture ta ripiti dicho campaña pero e biaha aki promoviendo e ekipo nacional di Brasil, cu e aña aki ta hungando na cas. Tur cliente cu cumpra un sofa of un set di sala durante henter luna di juni, ta participa. Tene cuenta cu e promocion no ta conta pa otro productonan manera aparatonan electronico of otro mueble cu no ta sofa of set di sala.

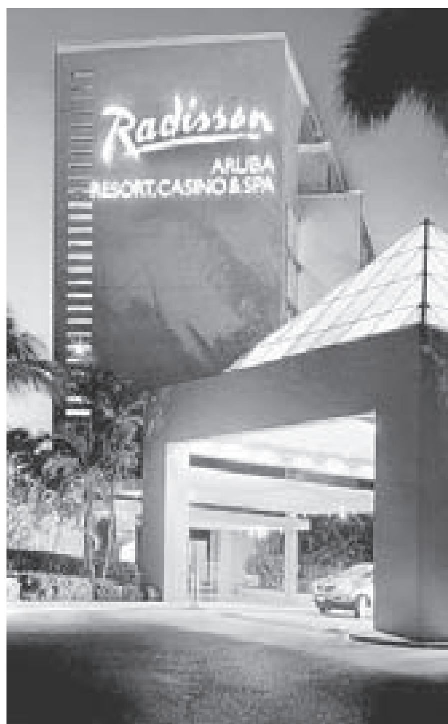
E campeonato mundial di futbol ta inicia diahuebs dia 12 di juni 2014 y lo termina diadomingo 13 di juli 2014. E campaña di Crown Electronics & Furniture ta entre 4 di juni pa dia 30 di juni 2014. Y si riba diadomingo 13 di juli 2014, e ekipo di Brasil conkista e titulo di campeon mundial, tur hende cu a cumpra nan set di sala of sofa den e campaña lo ricibi nan placa bek of lo cancela nan credito.

Ta probecha invita tur cliente di Crown Electronics & Furniture pa pasa bishita nan tienda nobo riba L.G. Smith Boulevard, unda antes tabata Super Food. Nan tin e "showroom" mas grandi di Aruba, cu no menos di 2500 meter cuadra di espacio. Claro den dje nan tin e setnan di sala y e variedad mas grandi di sofa na Aruba.

Crown Furniture & Electronics a bira masha popular durante e ultimo 10 añanan di su existencia pa su formula di duna 25% riba compra cash, espacio pa paga den 6 luna sin interes y sino un posibilidad pa paga den 24 luna di tempo.
Crown Furniture & Electronics ta situa na Oranjestad, na Noord y awor riba L.G. Smith Boulevard y a sirbi riba 43 mil cliente den e ultimo decada y awor ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio. Su tienda nobo riba Boulevard ta habri di diaLuna pa diasabra entre 9or di mainta te cu 8or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10or di mainta pa 2or di merdia.❑

Benny Nisbet di PPA

Sector di turismo: Ta miho gobierno Eman lanta for di soño



ORANJESTAD - Scuchando Ministro Otmar Oduber duna algo informacion riba turismo mi tin e siguiente remarcanan.

1. Ministro Otmar Oduber a informa pueblo cu e a ricibi informacion riba posibel benta di Radisson diabierna ultimo. PPA pafo di gobierno a tende di esaki for di diamars prome for di nos fuente nan. Nos ta mas 'on the ball' cu sr. Ministro.

2. Ministro Otmar Oduber a splica cu benta di hotel ta algo priva entre dos cadena etc. ami ta bisa esaki ta parcialmente berdad. Si un gobierno kier bisa cu e no kier mas hotel 'all inclusivo.' Y como gobierno e lo no coopera cu esaki. Esun cu ta bende lo tene cuenta cu esaki. Y esun cu ta cumpra. Imagina bo cu tur hotel na Aruba cu ta 3 y 4 strea bende cu all inclusivo y e cadenanan di mas abao anto kico lo para cu Aruba.

3. All inclusivo corectamente sr. ministro a mustra cu tin all inclusivo di nivel tambe, cual ta berdad, pero e pregunta grandi mester ta, kico 'all inclusive' ta nifica pa nos industria turistico. Imaginabel cu cierto momento fuera di nos time share industria cu ta 40 % di nos cambernan mayoria bira 'all inclusive'. Con lo para Aruba den su totalidad, p.e. nos restaurantnan, nos taxistanan etc.

All inclusive ta nifica den practica



cu mayoria turista kier yega hotel pa nan come y bebe, pasobra nan a page caba nan no kier paga dos biaha. Mi a caba di experiencia esaki cu varios turista na St. Maarten, cu ta bo wak nan 'holoshi' pa nan bay hotel pa come etc. P'esey mes benta di hotel hamas por ta un asunto di doño di hotel so un gobierno cu ta respeta su mes lo mester exigi cu e cadena ta scucha e direccion di 'vision y maneho' di e gobierno. Ya pero lo mester tin vision y maneho y wordo respeta tambe.❑

Advertorial

Celebrity Chef Joshua Moore na L.G Smith's Steak & Chop House







ORANJESTAD – Pa un tempo cortico Chef Joshua Moore lo ta di bishita na L.G Smith's Steak & Chop House. Durante su estadia na Aruba Chef Joshua lo prepara un 3 course menu extenso cu lo contene aperitivo, platonan cayente exkisito, salada y dessert.

Tur esaki na un prijs atractivo cu ta haci posibel pa tur cliente di L.G Smith's disfruta di e menu special aki. E oferta pa e menu di Chef Joshua Moore lo valido for di dia 14 di Juni te cu dia 6 di Juli proximo.

For di un edad relativamente hoben Joshua Moore tabata sa cu e tin un experiencia pa 'cushina'. Durante di añanan el a sa di dedica su mes na su profesion como Executive Chef y Executive Pasrty Chef den Volare Italian Restaurand na Louisville, Kentucky y cushina pa entre otro; Muhammad Ali, Robert DeNiro y Al Pacino. Chef Moore su specialidad ta platonan Italiano prepara cu e ingredientenan fresco. Ademas di esaki e ta dedica su tempo liber na agricultura. Bishita L.G Smith's for di dia 14 di Juni Dia di Tata y scoge entre otro; Certified Angus Beef Tomahawk Steak, Pork Porterhouse, Whole Snapper, Certified Angus Beef Brand Porterhouse of Certified Angus Beef Double Bone Cowgirl Steak. Ta bon menciona cu tin un variacion amplio di aperitivo y dessert pa compaña e plato mayor. E 3 course menu special aki ta costa $99 pa pareha y si ta desea biña of Balashi / Chill acerca e lo costa $149 pa pareha. Tambe lo tin posibilidad di cumpra cada plato apart esaki ta costa $10 pa aperitivo, $44 pa e plato mayor y $9 pa e dessert. Pa e menu completo por bishita www.lgsmiths.com

Den transcurso di añanan LG Smith's Steak & Chop House a sa di brinda pueblo di Aruba y bishitantenan internacional un bon servicio y un experiencia culinario sin igual. Cu bishita di Chef Joshua Moore L.G Smith's ta spera di agrega un toke special na e menu original. Pues riba Dia di Tata bishita L.G Smith's y celebra den un esfera apart. Pa reservacion por yama 523-6195 of bishita LG Smith's Steak & Chop House su website of pagina di facebook pa keda na altura di tur oferta special y ultimo acontecimento.❑

Comunicado di Fraccion di MEP

Hulanda no ta duna beurs mas, sino solamente fiansa di estudio





ORANJESTAD - Na Hulanda tin discusionnan fuerte andando despues cu gobierno a cambia e "basisbeurs" cu tur hende por haya y cu bo no mester paga bek, den un fiansa entrante otro aña.

Esaki ta conta pa nos studiantenan di Aruba tambe. Entrante otro aña, ya Hulanda lo no duna "basisbeur"s mas, sino solamente lo duna fiansa di estudio. Esey ta pone cu e sumanan cu studiantenan mester paga bek despues di nan estudio ta aumenta hopi mas.

Pero e tristo di tur esaki ta cu hustamente na e momento cu Hulanda ta cortando den esaki, aki na Aruba tambe Mike Eman a dicidi di sacrifica nos studiantenan y nan posibilidad nan pa estudio den futuro, debi cu AVP a gasta tur e placa di Aruba y awor no tin placa mas.

Den e lista di 18 medida Mike Eman a expresa su intencion pa pone condicionnan hopi mas estricto, pa asina no ta tur studiante por haya fiansa di estudio. No tin placa pa sigui brinda studiantenan un miho futuro, y pa esey mester limita e cantidad di studiante cu ta haya fiansa. Pero placa pa dos minister extra si tin, placa pa tantisimo coordinador sin ningun estudio tambe tin, sin conta e miyones cu tin pa paga compania di mercadeo pa haci propaganda pa Mike Eman y AVP.

Pero pa inverti den futuro di nos pais, Mike Eman no kier pone placa disponibel. Pueblo di Aruba, realisa ki clase di burdugunan boso a scoge pa goberna e pais aki, y ban haci todo lo posibel pa baha e hendenan aki.❑

Delegacion di MEP na Hulanda

Ta tempo pa gobierno di Aruba bin cu ley y regla tocante di integridad



ORANJESTAD -- Manera ya a wordo anuncia, parlamentonan di Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda ta reuniendo na Hulanda e siman aki. Un tema importante cu tin ya algun aña riba agenda, ta e tema di integridad.

Durante e ultimo reunion di IPKO na Curaçao a resulta cu Aruba ta e pais den Reino mas mal para den e sentido aki. Aruba ta e unico pais den Reino cu no tin reglanan tocante financiamento di partidonan politico, y tampoco reglanan debido di 'screenmento di politiconan.

P'esey lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes a tuma e iniciativa, y a prepara un nota pa wordo trata na Hulanda.

E nota aki a wordo trata diaranson na Den Haag, y mester bisa cu e politiconan di e demas paisnan a keda impresiona cu e proposicion di MEP cu sra. Xiomara Ruiz-Maduro a trece padilanti.

E proposicion di MEP basicamente ta sugeri un caminda pa cana pa Aruba por yega riba e caminda di integridad. Mester bin cu e ley cu ta controla donacionnan politico, y mester raporta donacionnan grandi.
Esey so por evita campañanan miyonario manera nos a mira di AVP aña pasa.

Tambe mester bin un LEY pa regla 'screenmento di politiconan, y no manera awor cu e ta den un ley, pasobra si e keda un ley ta gobierno mes ta screen gobierno; si e bira un ley tin mas control.

Un Defensor di pueblo, Ombudsman ta otro cos mas sumamente importante, pa proteha ciudadanonan di menasa y intimidacion di politiconan corupto.

Un otro punto importante ta e asina yama 'klokkenluidersregeling,' un areglo cu tin cu brinda proteccion na tur esunnan cu denuncia actonan iregular.

Finalmente, un codigo di conducta pa politiconan, parlamentario y minister, pa elimina cada duda cu por tin den nan integridad.

Mester remarca cu e parlamentarionan di AVP, Marisol Lopez-Tromp, Marlon Sneek y Desiree Croes tabata hopi nervioso y constantemente ta defende cosnan robes na Aruba. En bes cu nan, mescos cu parlamentarionan di otro pais, asumi un rol responsabel y admiti cu tin hopi ainda pa drecha na Aruba, nan a bay den defensa.

Nan presentacion tabata masha infantil y masha mal prepara, sin papia mes di e Hulandes asina malo. Sr Ady Thijsen a haci un tremendo remarca, cu ta ilustra cuanto problema nos tin na Aruba cu integridad di gobernantenan, y ta tristo cu esunnan di AVP kier defende e cosnan aki.

Parlamentarionan di Hulanda, pero specialmente esunnan di Curaçao a para e parlamentarionan di AVP na varios ocasion. Por nota cu poco poco e luz di AVP den Reino ta pagando awor cu mas y mas hende ta haya sa nan berdad.

E conclusion di e reunion tabata cu tur pais, specialmente Aruba, mester bay bin cu e leynan aki. Ta basta cu papiamento, awor mester actua. Lo forma un comision pa haci e trabounan preparacion pa e siguiente reunionnan di IPKO.

Hopi tabata e comentarionan di hendenan na Aruba cu ta sinti cu danki na e Parlamentarionan di MEP nan ta sinti cu nan interesnan por wordo defendi, pasobra e parlamentarionan di AVP no por a ni defende nan mes!❑

BON DIA Aruba

Minister Timmermans:

St. Maarten, Aruba, Corsou y Hulanda lo fortifica relacion exterior hunto

WILLEMSTAD - Corsou, St. Maarten, Aruba y Hulanda, oficialmente e 4 paisnan cu ta forma Reino Hulandes lo bay estrecha lasonan di cooperacion riba tereno di relacion exterior. Un di e cosnan cu lo atende ta e leynan di sancion cu Reino Hulandes lo aplica riba otro pais na mundo den futuro.

Hulanda a duna un voorschot riba e cooperacion aki caba: minister di Relacion Exterior di Hulanda Frans Timmermans a firma un carta dirigi na presidente di Comite Olimpico Internacional Thomas Bach den cua Hulanda ta expresa su sosten pa Corsou bira miembro di e comite internacional aki.
"Mi ta compronde e deseo di Corsou pa logra medaya di oro na Weganan Olimpico. Ta un cos cu nos ta bay celebra hunto. Ta un cos unico cu deporte por uni nos asina aki", e la bisa.
Esey ta resultado tambe di un reunion cu a tuma luga ayera na St. Maarten entre prome minister di Corsou Ivar Asjes, di Aruba Mike Eman, di St. Maarten Sarah Wescot-Williams y minister Timmermans. Ta prome biaha cu un encuentro asina aki entre e 4 paisnan den Reino pa papia riba relacion exterior di Reino a tuma luga.
Aña pasa e minister tabata na Corsou caba. Na principio di juni minister Timmermans, na nomber di Hulanda a firma un Memorandum of Understanding cu Venezuela pa fortifica e lasonan cu e pais Sur Americano aki, lasonan cu tabata hopi friu den e periodo cu presidente Hugo Chavez – awe defunto – tabata na poder.



Timmermans na Corsou

Timmermans tabata na Corsou y a papia tambe cu gobierno di Corsou.
Manera ya ta conoci, prome minister di Corsou di e tempo ey Daniel Hodge y prome minister di Aruba Mike Eman tambe a biaha pa Venezuela pa join e minister di Relacion Exterior di Hulanda Timmermans, cu ta esun cu a firma e convenio na nomber di Hulanda.
Cu e acuerdo, tanto Hulanda como Venezuela ta indica cu mirando e lasonan historico di solidaridad, amistad y presencia geografico, sigui traha hunto riba tereno di economia, enseñansa, turismo, medico ambiente, transporte y salud publico.
E aña aki e la bishita nos islanan so.
E minister Hulandes a realisa un bishita rapido na St. Maarten dialuna caminda e la reuni cu gobernador Eugène Holiday y prome minister Sarah Wescot-Williams y ayera e la papia cu gobernador di Corsou Lucille George-Wout y prome minister Ivar Asjes. Ayera mes e la splica a resultado durante un conferencia di prensa aki na Corsou.
Ta masha importante, asina tanto prome minister Asjes como minister Timmermans a splica, pa e islanan cu ta forma Reino tin un liña comun di pensamento y accion riba tereno di relacion exterior.
Timmermans a anuncia cu ta bay haci e tramitenan pa Reino bira miembro temporal di Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni.
Un otro aspecto ta e hecho cu keto bay tin e obligacion di un visa pa cierto paisnan, loke ta strobando desaroyo di sigur Corsou. aki por menciona specificamente Colombia. Pa motibo di e visa aki, ta strobando turismo entre e dos paisnan aki florece, manera tur indicacion ta mustra te cu awor.
Un otro punto cu lo traha conhuntamente riba dje ta e asunto di mision comercial cu ta bishita otro pais. Por cierto cu Corsou, na varios ocasion a yega di expresa e deseo ferviente cerca gobierno Hulandes pa inclui nos isla den misionnan comercial Hulandes cu ta bay bishita paisnan cu hopi potencial economico.❑

Entre otro prome minister Mike Eman a papia:

A conmemora Wubbo Ockels den misa di Amsterdam

AMSTERDAM - Un di esunnan cu a papia durante e ceremonia pa recorda Wubbo Ockels, tabata prome minister di Aruba Mike Eman.

Esey a sosode den fin di siman tras di lomba durante un ceremonia di 2 ora.
Aparte di Eman, a hiba palabra tambe varios figura prominente mas, manera Jan ter Louw, ex politico y escritor y Jan ter Berg, presidente di directiva di TU Delft.
E ceremonia tabata solamente pa invitado: a invita mas o menos 800 hende.
Wubbo Ockels, e prome Hulandes cu a bira astronauta a muri den fin di siman na edad di 68 aña. E tabata sufri di Cancer na riñon.
Wubbo Ockels tabata piloto, e tabata fisico, astronauta y profesor.
Ockels a haci, como e prome astronauta Hulandes un biahe den espacio cu e nave Challenger na 1985. Challenger, manera ta conoci a explota un aña despues, na luna di januari 1986 den espacio, matando su 7 tripulantenan.
Ockels awor a cuminsa su ultimo biahe den espacio, asina cabes di un corant Hulandes tabata bisa ayera.
Ockels tabata na Corsou y Aruba apenas 1 luna pasa cu su boto Ecolutions, un boto construi cu e pensamento di conservacion ecologico.
Ockels a ser interna den Antoni van Leeuwenhoekziekenhuis na Amsterdam. Pa casualidad a constata un tumor avansa na su riñon durante un control na 2008. A oper'e exitosamente y a elimina e tumor, pero na 2013 a bolbe constata Cancer den su celnan di riñon.
Hopi ta esunnan cu a lamenta su morto.
Prome minister Mark Rutte a bisa cu morto di Ockels, Hulanda ta perde su prome astronauta y un pionero den pensa innovativo y duradero, un homber pa kende no tabatin un problema demasiado grandi. Un homber cu no tabata conoce e palabranan "No por".

Pa Geert Wilders, Ockels a hiba Hulanda na altura grandi. Bo ta nos heroe, e la comenta.
A resulta cu Ockels a regla tur cos pa su morto, te den detaye, te na e pieda cu ta biyon riba su graf.

Wubbo Ockels a expresa e deseo explicito pa despues di su morto, tene un encuentro grandi cu invitado, pa sigui papia riba su mensahe riba e aspecto duradero di loke humanidad ta haci.❑

Tema di Dia Mundial di Medio Ambiente 2014:

Halsa bo bos, no e nivel di lama

WILLEMSTAD - Mientras Corsou ta preparando pa e di tres conferencia riba Desaroyo Duradero di Estadonan di Isla Chikito (Small Island Developing States), cu lo tuma luga september awor na e isla di Samoa.

E tema di Dia Mundial di Medio Ambiente e aña aki ta pone enfasis riba e tema:
"Halsa bo bos, na e nivel di lama" cu ta accentua e necesidad pa tuma medidanan adapta y/ of bon pa e problema di clima, en particular e subimento di e nivel di lama. E tema aki ta di suma importancia pa Ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa pa motibo cu e ta toca areanan di maneho manera maneho di damnan, conservacion di awa dushi, maneho di zona di costa y bio diversidad local.

Cientificonan ta indica cu subimento di nivel di lama ta un consecuencia directo di e subimento di temperatura di mundo. Segun e instituto IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change, Penel Intergubernamental pa Cambio di Clima) un subida di 0.5 pa 1.1 meter pa aña ta inevitabel. Cierto actividadnan humano, principalmente uzo di energia fossiel (petroli, gas, carbon), kapmento di palo di mata, cambio di uzo di tereno ta conduci na emision di gas cu ta causa subida di temperatura mundial. Pa e motibo aki capanan di ijs ta dirti cu consecuencia cu nivel di lama ta subi. Tin factornan desconoci ainda y e posibel consecuencianan y efectonan ta ainda bou di investigacion.

Isla Chikito

Pa e Estadonan di Isla Chikito por sobrevivi e subimento di nivel di lama den futuro cercano ainda no ta forma un menasa, pero e islanan ta keda vulnerabel. Cuarenta y cuater estado y teritorionan di isla chikito cu ta enfrenta problema similar mester di atencion special. Nan ecologia, tamaño, rikesa genetico limita y nan ausencia riba mercadonan internacional ta haci cu nan no por probecha di desaroyonan mundial. P'esey desaroyo duradero ta un reto unico pa estadonan di isla chikito. Na ocasion di conferencia tocante desaroyo duradero na Rio de Janeiro na aña 1992 e islanan chikito a keda considera un caso diferente riba tereno di medio ambiente y desaroyo.

Corsou siguramente tambe ta vulnerabel ora ta trata di subimento di nivel di lama. Pa monitor e nivel di lama, Servicio Meteorologico di Corsou, hunto cu NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) di Merca, e universidad di Puerto Rico y e Centro di Nivel di Lama (Sea Level Center) di e universidad di Hawaii lo instala un stacion na costa pa midi nivel di lama. E centro aki ta cuida e siguridad di e islanan cu a forma parti di Antia Hulandes pa posibel menasa di tsunami. E motibo pa monitor a cuminsa for di e tsunami di 2006 de Ocean Indico.
Ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa ke aporta cu un maneho pa conscientisacion riba adaptacion na fenomenonan causa pa cambio di clima. Esaki ta encera cu mester fortifica of sanea procedura y structuranan humano manera damnan, pompmento di awa bou suela, reservanan di awa dushi i sistemanan di drenahe na Corsou. Esaki tin cu cambia drasticamente pa nos por sobrevivi e consecuencianan.❏

Welga a obliga Aqualectra awe mainta cera tur centro di cliente





WILLEMSTAD – Aqualectra awe mainta a cera tur centro di cliente te proximo aviso, relaciona cu e accion cu grupo di trahado di e compania a cuminsa awe mainta.

E personal di Aqualectra a duna di conoce, cu nan a pone trabou abou, pasobra nan a cansa dje situacion problematico cu nan ta trahando aden.
E tres sindicatonan di Aqualectra, STK, SEU y STKO, algun dia pasa a indica caba, cu nan no ta yegando na un acuerdo cu gerencia di Aqualectra, ni tampoco cu gobierno relaciona cu nan exigencianan. Den un mocion cu a consisti di algun punto, e sindicatonan a urgi Aqualectra y gobierno pa tene cuenta cu e condicionnan di trabou dje trahadonan.

Entre otro e sindicatonan ta menciona den e mocion, cu e trahadonan no ta di acuerdo pa mishi cu nan condicionnan di trabou. Tambe e mocion ta menciona, cu unanimamente e trahadonan ta urgi gerencia di Aqualectra pa tene un reunion cu tur partner den Aqualectra cu ta accionista. E meta ta pa rescata Aqualectra.
E trahadonan pa medio dje mocion, ademas a exigi gerencia di Aqualectra pa denter di 7 dia di trabou organisa un asina yama "luisteroffensief" cu Darick Jonis. Esaki ta cumpli cu un palabracion cu a haci cu e trahadonan for di comienso dje aña aki.
Den e mocion, e sindicatonan a menciona, cu si nan no haya reaccion den e tempo cu nan a stipula, nan mes lo asumi e responsabilidad pa organisa e "luisteroffensief" aki.

Mientrastanto Gerencia di Aqualectra ta accentua awe mainta den un comunicado, cu ta na mesa, lo mester logra solucion cu e sindicatonan.
Ayera atardi Gerencia a sinta cu presidentenan di e tres sindicatonan relaciona cu e puntonan di e mocion cu a presenta na Gerencia siman pasa. Ayera tardi mes Gerencia a manda un carta pa directiva di sindicatonan relaciona cu e reunion.
Awe mainta algun miembro na Nieuwe Haven a acerca nan sindicato cu nan no por drenta den nan oficina, pasobra e locknan a keda blokia I mas aleu diferente empleado a meld malo.
Directivanan di sindicato a yama e miembronan pa reuni na Nieuwe Haven cu consecuencia cu tanto centronan di cliente como otro servicio di e compania no ta funcionando manera mester ta.
E situacion di Aqualectra ta sigui mes precario. Awor mas ainda ta necesario pa partidonan sinta na mesa y yega na solucionnan cu ta pas den e realidad di Aqualectra y di Pais Corsou.
Gerencia ta confia, cu tur partido envolvi lo cumpli cu nan responsabilidad, specialmente tur empleado di Aqualectra manera semper nan a sa di haci cabalmente.
Awe mainta despues di e accion di trahadonan di Aqualectra, coriente a bay na diferente parti. No ta conoci sinembargo cu esaki ta relaciona cu e welga dje trahadonan.❏



ANUNCIO/BLBA/088/14

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit111" cu a ricibi e siguiente peticion pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Nomber peticionario: **Federacion Trahadonan di Aruba (FTA)**
Nomber empresa: "**Aruba Hotel Enterprises N.V.**"

Ta pidi atencion ariba e posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di publicacion di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho Referendum na conocemento di Mediador.

Aruba, 4 di juni 2014

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

BON DIA Aruba

Ayera durante e prome dia di e consulta:

Patrick Illidge no a participa na consulta IPKO

WILLEMSTAD - "Tin biaha un problema ta soluciona su mes".
Cu e palabranan ey parlamentario Ronald van Raak a reacciona riba e decision di parlamentario independiente di St. Maarten Patrick Illidge pa no presenta na e deliberacionnan den cuadro di IPKO ayera.

Patrick Illidge, den cierto sentido a converti su mes den un figura discuti, como cu e la presenta na IPKO siendo e ta ser cuestiona pa su pasado.
Illidge, manera nos a informa anteriormente ta den un situacion hopi incomodo awor aki, debi na e investigacion cu ta canando contra dje na St. Maarten. Illidge, supuestamente a acepta soborno.
E asunto a cuminsa na momento cu un video a sali den publicidad den cua por mira doño di e centro nocturno Bada Bing Jaap van den Heuvel ta entrega e parlamentario menciona un suma di placa di 15 mil dollar.
Autoridadnan hudicial ta acusa e parlamentario di soborno, di a ricibi placa pa fabor cu e la haci Van den Heuvel den reglamento di permit pa damanan di placer bin baila den e centro nocturno.
Illidge mes a desmenti esaki y ta bisa cu ta placa cu e la fia e comerciante. Investigacion den e caso aki ta continuando.
Illidge, hustamente bou di e circunstancianan aki mester a tuma parti ayera na e consulta interparlamentario riba integridad den gobernacion.
Van Raak a bisa cu e ta totalmente babuca cu St. Maarten a delega Illidge pa participa na e conferencia.

Integridad

Den asunto cu ta toca relacion den Reino, e topico integridad semper ta bin dilanti. Parlamentonan di e paisnan den Reino semper a boga pa atende e asunto conhuntamente.
"Pero bo no ta kere cu ami ta bay sinta papia riba e tema aki cu un miembro cu ta hustamente bou di investigacion pa motibo di corupcion?" Van Raak a puntra.
Pa e motibo ey mes, e la anuncia su intencion di pidi pa Illidge bandona e conferencia. Pero no tabata necesario yega asina leu.
Illidge, asina Van Raak a declara, tabata presente si durante apertura di e consulta entre e 4 parlamentonan. Pero Illidge no a participa na e consulta mes.
Ta asina cu Ronald van Raak a anuncia cu e ke haci uzo di e encuentro di IPKO e siman aki pa papia formanan pa evita financiamento di partido politico y miembronan di gobierno pa figuranan dudoso.
E la sigui mustra cu tin demasiado caso caminda a influencia gobernante y partido politico traves di donacion dudoso.

Van Raak ke elimina loke e la yama e fluho di "cen sushi" cu ta drenta den e circuito politico, influencia gobernacion na un manera negativo.
"Nos por investiga cuanto cu nos ke, nos por aresta cuanto hende cu nos ke, pero tur esaki no tin sentido si e fluho di cen sushi ta sigui yega cerca politiconan. Politiconan mester scucha esunnan cu a vota pa nan, no esunnan cu a paga nan", Van Raak a declara cu enfasis.
Por cierto cu mañan diahuebs lo tin e deliberacionnan riba integridad. Van Raak ya caba a bisa su coleganan cu e no ke Illidge den e deliberacion ey.
E parlamentario di SP a bisa cu su coleganan a comprende esey, pero cu nan ta di acuerdo tambe cu ta masha dificil no permiti Illidge drenta e consulta, como cu e ta un miembro independiente di parlamento di St. Maarten.
"E no tin un partido cu por dun'e instruccion", Van Raak a bisa.
E parlamentario Hulandes a expresa e speransa cu Illidge lo keda consecuente y haci manera e la haci ayera, esta di su propio boluntad keda sin presenta.❑

E di dos localidad a habri

Sector priva ta fayando cu su compromisonan pa Politur

WILLEMSTAD – Mientras di dos localidad a habri, sector priva ta fayando cu su compromisonan relaciona cu Polis di turismo (Politur). Awor aki ta gobierno so ta cumpliendo cabalmente.

Di e instancianan priva cu a bisa cu nan lo coopera ta tres so a duna nan cooperacion te cu awor.
E entidad cu yama oficialmente 'Stichting Materieel Beheer Politur Curaçao' (Fundacion Politur Corsou) a habri su di dos localidad. E localidad nobo aki ta ubica den WTC (World Trade Center Curaçao). E prome localidad di Politur a habri na luna di december 2013 y esaki ta ubica riba Boulevard di Mambo Beach na Bapor Kibra.

Presidente di e directiva di Politur, Humphrey Josefa a bisa, cu ta trata aki di un logro importante. "Politur Corsou ta cumpliendo cabalmente cu e loke a keda anuncia for di un principio, esta cu Politur ta crece di un forma planifica y esaki di acuerdo cu su "Business Plan". Conforme e mesun "Business Plan" aki, Politur Corsou, pa fin di december 2014 mester tin un total di 41 agente di Politur den servicio.
Na e dos localidadnan actualmente den operacion, tin un total di 16 agente di Politur. Akinan ta trata di agentenan policial cu a haya un training adicional, tanto den idioma straño y tambe nan a siña habilidad con pa traha y atende cu turista".
Mas aleu Josefa a bisa cu Fundacion Politur ta un asina yama, "Public Private Partnership", cu ta nifica, cu tanto sector Publico y sector priva ta participa conhuntamente y como tal tin representacion den tanto e directiva y e cuerpo di supervision.

"Den practica sin embargo sector priva ainda, cu excepcion di tres instancia no a duna muestra suficiente den cooperacion material, siendo cu sector publico si ta haciendo esey, poniendo personal disponibel. Ta spera sin embargo cu sector priva tambe di forma concreto ta cuminsa duna su colaboracion proximamente, p'asina Politur por sigui crece y bira un entidad exitoso na bienestar di e sector turistico y di economia di Corsou en general".

Josefa a comenta tambe e critica den sentido cu agentenan di Politur no ta presente den areanan pafo di ciudad, particularmente na Banda Bou, caminda ta atraca turistanan.

"Ta bon pa accentua un bes mas, cu manera a keda anuncia den un Conferencia di Prensa na luna di december 2013, cu Politur, basa riba su planificacion (personal y material) cu por ta disponibel den e fase di cuminsamento, no por cubri Corsou completo den un tiro.
Hustamente p'esey a inicia prome na Bapor Kibra como un proyecto piloto y manera indica a habri awe su di dos localidad na WTC, cu ta cubri e area di hotelnan den bisindario y e area di Rif. Preparacionnan ta canando satisfactoriamente pa habri proximamente e localidad na Westpunt (antes warda di polis), p'asina Politur por cubri e area di Banda Bou y bisindario. Tur e cosnan aki ta demostra, cu Politur ta riba e bon caminda y conforme planificacion ta sigui crece pa duna servicio optimal na e sector turistico di Corsou", asina Josefa a bisa.❑

Corsou den gara di dalmento tras di dalmento





WILLEMSTAD – No ta den gara di criminalidad y atraco so Corsou ta, pero tambe den dalmento. Hopi dalmento ta totalmente innecesario si hende ta paga mas tino riba caminda y tin mas pasenshi.

Den ultimo oranan tabatin un serie di dalmento cu herido na diferente sitio. Algun dalmento cu a registra ta na EEG-weg, na Weg naar Welgelegen y na e crusada Rooseveltweg y Mirla Platéweg. Den e accidentenan tabatin tambe un bus chikito envolvi.❑

Un mucha muhe a bira e muhe mas jong cu a subi Everst



NEW DELHI (AP) – Un fundacion caritativo social a bisa cu e yiu muhe di 13 aña di un famia di cunukero pober di India a bira e mucha muhe di mas jong pa subi Mount Everest.



Malavath Poorna a bisa cu e y su team di guia di Nepal a yega top dia 25 di mei ultimo, nan a subi di e parti noord na Tibet.
Cu un sonrisa Poorna a bisa reporteronan diaranson na New Delhi, cu el a confronta un friu extremo, tereno dificil, miedo y curpanan sin bida na caminda pa e top di e sero mas halto di mundo. Pero el a yora lagrimanan di felicidad ora cu el a yega top y a mira rayo di solo di mainta ful rond di dje.
Andhra Pradesh Social Welfare Residential Educational Institution Society a bisa cu nan a sponsor Poorna su expedicion como parti di un programa cu ta motiva studiantenan di menos recurso. Un mucha homber di 13 aña tabata esun mas jong pa subi Everest prome.❑

Polis di Finlandia a haya 5 baby morto

HELSINKI (AP) – Polis di Finlandia a aresta un muhe di 35 aña riba sospecho di asesinato despues cu nan a haya 5 baby morto den e compleho di apartamento, autoridadnan a bisa diaranson.





Diamars agentenan a haya e curpanan den pakinan cu tabata hole stinki den un cashi di e compleho di apartamento na e ciudad na parti west Oulu, despues cu nan a wordo alerta pa e escena.

“Un muhe a yega ora cu e agentenan a cuminsa nan investigacion y a bisa cu el a pone e pakinan den e cashi,” asina Recherche Seppo Leinonen a bisa AP. “El a bisa cu el a duna luz na e babynan cu tabata morto, esaki a sosode na cas entre 5 pa 10 aña pasa.” Leinonen a bisa cu e muhe lo no a duna un motibo pakico e tabata warda e curpanan pa asina tanto tempo.
E recherche no a divulga identidad di e muhe, pero a bisa cu e ta un muhe di Finlandia, e ta casa cu yiu y cu el a muda den e apartamento algun luna pasa. Autoridadnan a informa cu niun otro miembro di famia ta sospecha di ta involucra.
Leinonen a bisa cu polis ta tratando e caso manera un caso di posibel asesinato.

El a nenga di duna mas detaye di e caso y a djis bisa cu e investigacion forensico lo tuma algun luna.❑

Ultimo miembro di e grupo di Navajo cu tabata papia cu codigo a fayece



FLAGSTAFF, Arizona (AP) – E ultimo di e 29 Navajonan cu e desaroya e codigo cu tabata imposibel pa kibra cu a yuda gana Prome Guera Mundial, a fayece.

Chester Nez, di Albuquerque, New Mexico, a fayece diaranson mainta di problema di riñon. E tabatin 93 aña.
Judy Avila cu a yuda Nez skirbi su autobiografia, a bisa cu Nez su fayecimento tabata inespera.
Nez tabata den 10 klas ora cu un oficial militar tabata recruta marinier a bay na nan reservacion buscando homber jong cu por papia Navajo y Ingles vlot. Nez a bisa AP den un entrevista na 2010 cu el a tene su decision pa drenta ehercito secreto di su famia y el a gaña su edad.

Nez a bira parti di e Platoon 382 cu tabata encarga cu desaroyamento di e codigo cu a derota e Haponesnan. Algun cien otro Navajo a sigui den e grupo original nan pasonan.❑

Ehecutivo di UE a bisa cu Lithuania ta cla pa uza euro

VILNIUS, Lithuania (AP) – Lithiania ta contento cu e decision preliminar di Union Europeo pa acepta e pais Baltico su aplicacion pa adopta euro.

Olli Rehn, oficial di asuntonan monetario di UE a bisa cu Lithuania ta cla pa bira e di 19 miembro di euro. E miembronan actual di euro lo tuma nan decision final otro luna. Despues di UE su recomendacion, ta di spera cu esaki lo ta un decision positivo, esaki lo habri caminda pa Lithuania haci entrada oficial otro aña.

Lithuania su deseo pa adopta euro , ta otro voto di confiansa den euro, cu a wordo lansa na 1999, pero a sufri mita decada di stress financiero despues di problemanan cu debe di varios pais, manera Grecia y Spaña.

Pero, despues di un serie di medidanan pa reduci gasto y hopi cambionan structural, poco biaha ta cuestiona euro su futuro, a pesar cu e economia di Europa su prestacion ta sigui ta bou di loke otro parti di mundo ta presta.

Rehn a bisa cu e bloki su esfuerso durante e ultimo 5 añanan a haci cu nan ta den un miho posicion awo compara cu ora e crisis a cuminsa.

Prome minister di Lithuania Algirdas Butkevicius a bisa cu e adopcion di euro ta un medida politico strategico cu lo eleva e crecemento di nivel di bida na e pais cu 3 miyon habitante.

E pais su president Dalia Grybuskaite, cu tabata esun cu a lucha mas fuerte pa Lithuania adopta euro, a bisa cu nan ta merece di ta den e club di mas fuerte.

"Nos lo por fia placa na gasto mas abou," el a bisa. "Esaki lo permiti nos gasta mas placa na pensioen y otro necesidadnan."

Lithuania su bisiñanan Baltico, Estonia y Latvia ya ta miembro di euro. Tur 3 pais a logra nan independencia di Union Sovietico na 1991.

Tabatin un movecion anti UE na Lithuania cu a pidi un referendum, pero oficialnan electoral a nenga esaki.

Minister di financia di Lithuania Rimantas Sadzuis a describi e miembresia aki manera e comienso di un caminda, y a bisa cu ta importante pa percura pa euro ta bon acepta pa e pueblo y cu su introduccion bay bon.❑

Fisico di Ecstacy ta fayece na California



SAN FRANCISCO (AP) – Alexander Shulgin, un kimico respeta cu ta famoso pasobra el a uza un receta bieu pa crea e droga psicodelico Ecstacy, a fayece dialuna na su cas na parti noord di California. E tabatin 88 aña.

Shulgin su casa, Ann, a bisa cu cancer na higra tabata causa di su morto. El a bisa cu el a wordo diagnostica un aña pasa y cu el a fayece na su cas rondona pa su famia y amigonan. E cas caminda e tabata biba tabata su laboratorio den un parti leu di Lafayette, California, mas o menos 35km oost di San Francisco.

Shulgin a crea mas di 200 componente kimico pa uza den psicoterapia, y el a test nan riba su mes, su casa y un grupo chikito di amigo na su cas, manteniendo un record di cada experiencia. E no a inventa MDMA, miho conoci como ecstacy, pero el a descubri e componente crea na 1912 y algun 65 aña despues a introduci esey manera un posibel tratamento pa salud mental. E y su casa a publica 2 buki tocante componente kimico.

Shulgin a bisa cu e tabata interesa den MDMA su uzo potencial den terapia y tabata masha mal contento di mira cu el a wordo abusa como droga pa recreacion.

Un tiki di Shulgin su biografia

Shulgin a nace na Berkeley, California y el a kita for di Harvard University pa bay den U.S. Navy durante Segunda Guera Mundial. Despues el a gradua pa su doctorado den biokimica na Universidad di California, Berkeley, y a traha pa Dow Chemical Co. pa hopi aña. Na Dow, Shulgin a crea diferente pesticida cu ta biodregadabel cu a bende bon, e compania a permiti pa e habri su mesun laboratorio personal pa haci e investigacionnan cu e kier. El a scoge pa explora componente psicoactivo.

Na 1965 el a laga Dow y a cuminsa duna les na universidadnan rond di San Francisco Bay mientras cu el a continua su investigacion di componente psicoactivo. Su casa a bisa cu Shulgin a wordo introduci na MDMA na 1976, y el haya un manera pa sintetisa e componente. Ann, un persona dedica na psicologia, tabata yud'e explora uzo di MDMA den terapia.

"E tabata un cientifico y ami tabata e psicologo," Ann a bisa di nan relacion di 35 aña. "E tabata un genio."

"En berdad e tabata un kimico prolifico," asina Dr Patil Armenian un dokter di sala di emergencia y investigado di toxicologia cu a bishita Shulgin su cas 4 biaha, a bisa. "Tur hende den e mundo di toxicologia tin respet pe."

E prome biaha cu Armenian a bishita Shulgin tabata 4 aña pasa ora cu e tabatin mester ayudo cu un mucha cu tabata actua straño cu nan tabata pensa cu el a guli un componente cu el a traha.

E ultimo biaha cu Armenian tabata di bishita cerca dje na augustus aña pasa, Shulgin tabata sufri di demencia y e mester a introduci su mes a pesar cu prome e tabata familiar caba.

"Asina mes e tabata sa tur su componente kimiconan," Armenian a bisa. ❑



Play-off di Inter League



Lesa pagina B2

Train durante caminata



Lesa pagina B3

Lesiona ainda



Lesa pagina B6

BON DIA Aruba

North League ta gana prome wega di Inter League





ORANJESTAD – Despues cu South, Center y North a enfrenta otro den diferente wega, e dos teamnan cu mester a topa otro den Inter League tabata North y Center League. Diamars atardi e play-off di Inter League baseball 13 -14 aña a inicia na veld di Duracell. Aki e team di Center League mester a enfrenta e team di North League.





E muchanan di ambos team a subi tereno cu e meta pa gana, pero tambe pa mustra tur esunnan cu tabata presente nan nivel di hunga baseball. Durante e prome wega aki e muchanan di North League ta bay ariba y ta mantene e bentaha. Pero Center League no ta rindi y ta haci e score 3-2, buscando pa haci e bentaha chikito.

E tension di wega ta sigui crece mirando cu falta poco inning pa caba y oportunidad pa Center gana ainda tabata t'ey. Cu un hit cu a conduci na dos careda mas, North League ta bolbe amplia e score y ta bay ariba 5-2. Wega ta continua cual un eror di segunda base ta pone cu North ta bolbe bay ariba. Aki e hungado di primera base no tabata mucho contento cu e eror aki.



Durante e wega algun mayor tabata indica cu e chief umpire tabata algun bala di strike como bola y bola como strike. Momento cu e umpire a canta base por bola, e pitcher di Center League a reclama y no por a para keto, e umpire a dicidi di saca e hungado for di wega. E coachnan di Center League no a keda mucho contento y tabata protesta. Incluso fanaticonan tambe a reclama.

E wega a continua unda cu e hungado di primera base di Center League ta dal un home run. Na final e wega a termina 6-4 pa North League kende a bay cu e prome victoria di e play-off. E wega a continua ayera tardi pa 5:30 y awe lo ta e ultimo wega pa mira ken lo representa Aruba den exterior.❑











Brazil Taekwondo Stichting a participa na caminata pa salud di scol Caiquetio











ORANJESTAD - Diadomingo atardi scol Caiquetio a organisa un caminata pa salud pa recauda fondo y e team di Brazil Taekwondo Stichting di "Train Hard Fight Smart" a keda cu energia ainda despues di e training di diasabra y nan a participa na e caminata pa salud.

E team cu a participa na e caminata pa salud a consisti di e siguiente atletanan di Brazil Taekwondo Stichting; Adam Liendo, John Liendo, Leonard Phillips, Danon Delamore, Iryaahim Delamore, Iyaamur Delamore, Joshua Klabér, Zahyon Klabér y Jourdé Klabér. E team tabata bisti cu nan t-shirt berde di Brazil Taekwondo Stichting, unda cu e team a ricibi un premio pa e grupo uniforma. E premio a wordo otorga na Joshua Klabér y Adam Liendo cu tabata un caha di refreshment pa kita sed pa ora di training.

E caminata pa salud a cuminsa cu un warming up di Zumba dilanti e scol ariba e parkeerplaats pa asina tur hende por a los nan spiernan prome cu nan cuminsa cana of core. Manera cu e polis motorisa a yega e personal di Ibisa a duna e señal pa e caminata cuminsa.



Algun a cana of a core bicicleta, mientras cu e otronan a core manera e team di Brazil Taekwondo Stichting. Scol Caiquetio a organisa e caminata pa conscientisa nan muchanan y nan mayornan di nan scol.❑








BON DIA Aruba

E di dies Campeonato di Softball di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano a inicia

ORANJESTAD - E di dies campeonato bou auspicio di "Federacion Liga Mayor di Softball Arubano" (FLMSA) a inicia diadomingo 1 di juni 2014 riba bon pia cu tremendo partidonan brinda door di 10 di e 13 club miembronan inscribi. Manera ya anuncia e campeonato aki lo tin un duracion di 9 diadomingo y lo finalisa segun programacion diadomingo 03 di augustus 2014.

E campeonato aki ta wordo dedica na Srs. Richard "Archie" Williams, Julio "Yuyu" Croes, Franky Arnell y Sra. Jamila Maria "Mila" Dirksz kendenan tin trayectorio bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba. Sponsor mayor ya pa e di dies campeonato ta Playa Liquor N.V. cu su famoso cerbes "Budweiser".

Pa 09:30 di mainta ya caba tur cos Tabata cla cuminsa e prome partido di dia y akinan Aruba Juniors LG/General Store a enfrenta Bambino's Florsheim. Ambos ekipo cu ta bin for di Pool A a subi tereno di bala pa brinda un bunita partido. For di inning 1 te cu inning 4 completo ambos ekipo a sa di wanta e score na blanco. Tawatin varios oportunidad cu ambos ekipo a haya pa habri e score, pero no a duna resultado. Den cabes di inning 5, ta Aruba Jrs ta habri e score y ta bay ariba 1 pa 0. Pero den bom di inning no. 5 Bambino's Florsheim ta reacciona caminda nan ta score 2 careda pa pone e score 2-1 na nan fabor. Aruba Jrs ta reacciona den cabes di inning 6 y ta score na 3 ocasion poniendo e score faborabel di 4 pa 2 na nan fabor. Bambino's
Florsheim no a keda atras y nan tambe ta score 3 careda tambe pa asina laga e ekipo di Aruba Jrs den tereno, pasobra pa motibo di time-limit e partido ta termina. Bambino's Florsheim asina ta piki nan prome victoria di campeonato no. 10 y Aruba Jrs ta sufri nan prome derota. Score final 5 careda, 9 hit y 2 eror pa Bambino's Florsheim, mientras Aruba Jrs tawatin 4 careda, cu 4 hit y 4 eror cometi. Pitcher ganado pa Bambino' Florsheim ta Louis Boekhoudt y ta haya relevo di Alberto Albertsz den cabes di inning no.6. Pitcher perdedo pa Aruba Jrs ta Robby Arambatzis kende ta bay ful e ruta. Miho batiadonan pa Bambino's Florsheim ta Louis
Boekhoudt di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras Richard Betrian, Robby Tromp y Jose Lopez tur tres cu 2 hit den 3 turno. Pa Aruba Jrs Robby Arambatzis, Erwin Croes y Hayzem Wordovanie, tur tres cu 1 hit den 2 turno.

Directamente e di dos partido di dia a bay entre San Nicolas Movers UTLT y Racketeers MNO Vervat. Tabata Racketeers MNO a sa di contene San Nicolas Movers e prome tres entradanan sin nan por a score careda. Pero Racketeers MNO di nan banda ya den bom di inning 1 a pica bay dilanti cu 3 careda, nan ta amplia e partido aki cu 1 careda mas den bom di inning 2 y inning 3 caminda nan ta pone e score faborabel di 5 pa 0 na nan fabor. Pero San Nicolas Movers ta reacciona den cabes di inning no. 4 y nan ta score na 4 ocasion pa pone e score 5 pa 4 na fabor di Racketeers MNO. Nan ta score 2 careda mas den cabes di inning no. 5 y ta bolto e score 6 pa 5 na fabor di San Nicolas Movers. Den bom di inning 5 Racketeers ta empata e partido y e score ta bira 6 pa banda.
San Nicolas Movers den cabes di inning 6 ta reacciona brabo y ta score na 6 ocasion pa pone e score comodamente 12 pa 6 na nan fabor. Despues cu Racketeers MNO no a score den bom di inning 6 chief umpire ta termina e partido pa motibo di time-limit. Score final San Nicolas Movers 12 careda, 16 hit y no ta comete
eror y Racketeers MNO cu 6 careda, 7 hit y ta comete 5 eror. Pitcher ganado ta bira L. Dijkhoff kende a releva L. Peeterson pa San Nicolas Movers, mientras Gilbert Bomba ta bira pitcher perdedo pa Racketeers MNO. Miho batiadonan pa San Nicolas Movers ta R. Phillips cu 2 hit den 3 turno, mientras, L. Adams, V. Rhoda, E. James, E. Emerenciana y L. Peterson, tur cu 2 hit den 4 turno. R. Philips a sa di bati 1 home run den parke. Mientras Pa Racketeers MNO Chirstiaan Dammers a bay di mil punto cu 3 hit den 3 turno, di cual 2 Tabata home run den parke y manera nan ta bisa, den causa perdi. Sherman Hose cu 1 hit tambe den 1 turno.
Mientras Rudi Carti y Harold DeLuvia ambos cu 1 hit den 2 turno. Asina San Nicolas Movers ta habri campeonato riba bon pia obteniendo nan prome victoria, mientras Racketeers MNO ta ricibi nan prome derota.

Pa cuarto pa uno di atardi e parti oficial a tuma luga, caminda despues di nos Himno Nacional e cuater personanan esta Archie Williams, Yuyu Croes, Franky Arnell y Mila Dirksz a wordo presenta na e publico presente, caminda e dedicacion necesario lo tuma luga riba e ultimo fecha di campeonato 2014.
Despues di e ceremonia aki e di tres partido di dia a tuma luga. Budlight Braves a subi tereno pa enfrenta Kenro Jewelers. Ambos ekipo a bay den blanco despues di e inning 1. Tabata Budlight Braves a sa di habri e score pushando 1 careda. Pero den bom di inning 3 Kenro Jewelers ta reacciona pushando 3 careda pa pone e score 3 pa 1 na nan fabor. Ambos ekipo a hala faya mara pero ta den bom di inning 6 Kenro Jewelers a sa di score 4 careda pa pone e score 7 pa 1 na nan fabor. Cu e score aki 7 pa 1 pa motibo di time-limit e ekipo di Kenro Jewelers ta obtene nan prome victoria, mientras Budlight Braves ta bay cas cu nan prome derota. Kenro Jewelers ta score 7 careda, batiendo 8 hit, pero ta comete 5 eror, mientras Budlight Braves ta wordo limita na solamente 1 hit, ta score 1 careda, pero Tabata erotico cu 7 eror. Miho batiado pa Kenro Jewelers Tabata Frank Kock cu 2 hit den 3 turno, mientras pa Budlight Braves Tabata Mariano Decena cu e unico hit y a bay cu 1 hit den 3 turno. Pitcher ganado a resulta George Pontilius cu a haya relevo di Willy Croes den inning 6 pa Kenro Jewelers, mientras Juan Maduro a resulta e perdedo pa Budlight Braves, hayando relevo di Wilbert Maduro.

E di cuater partido a bay entre Kibaima Total Wordovices enfrentando Deco's Classics. Tabata Kibaima a bay ariba den cabes di inning no. 2 anotando 1 careda pa pone e score 1 pa 0 na nan fabor. Kibaima ta amplia e score aki anotando 2 careda den cabes di inning 3, 2 careda den cabes di inning 4 y 2 careda den cabes di inning no. 5 pa asina pone e score comodamente 7 pa 0 na nan fabor. Despues di inning no. 6 pa motibo di time-limit e partido ta termina 7 pa 0 na fabor di Kibaima Total Wordovices y asina ta obtene nan prome victoria den e campeonato, mientras Deco's Classics ta bay cas cu nan prome derota. Kibama Total Wordovices 7 careda, 11 hit y no ta comete eror, mientras Deco's Classics no ta anota careda ta bati solamente 2 hit y no ta comete eror.
Pitcher ganado pa Kibaima Total Wordovices ta Nelson Perez, hayando relevo di Hector Capilian y Mark Simon den inning 6. Pa Deco's Classics Ubaldo Werleman ta resulta e pitcher perdedo, hayando relevo di Jose Kransen. Miho batiadonan pa Kibaima Total Wordovices ta Anselmo Orman di mil punto, cu 3 hit den 3 turno, mientras Gabriel Dijkhoff y Michael Davelaar ambos cu 2 hit den 3 turno. Pa Deco's Classics ta Emiliano Thiel cu 1 hit den 2 turno.
Despues e di cuater partido di dia, a duna inicio na e ultimo partido cu a bay entre Jani's Bulldozer enfrentando San Nicolas Sluggers Blue Residence, e benjaminnan di campeonato 2014. Jani's Bulldozer ta sali brabo anotando no menos cu 5 careda den cabes di inning no. 1. Den bom di inning 1 San Nicolas Sluggers ta corta bentaha anotando 1 careda, pero den bom di inning no.2 ta reacciona brabo anotando no menos cu 6 careda pa bolto e score 7 pa 5 na nan fabor. Den bom di inning no. 4 San Nicolas Sluggers ta bolbe anota otro 6 careda pa pone e score comodo 13 pa 5 na nan fabor. Despues di inning 5 e partido ta wordo termina door di chief umpire pa motibo di time-limit. Score final 13 pa 5 San Nicolas Sluggers Blue Reisdence riba Jani's Bulldozer. San Nicolas Sluggers 13 careda, 14 hit y a comete 4 eror, mientras Jani's Bulldozer ta anota 5 careda, ta bati 4 hit y nan ta comete 4 eror. Pitcher ganado Daniel Flanders pa San Nicolas Sluggers, mientras pa Jani's Bulldozer Hubert Perez a resulta e pitcher perdedo hayando relevo di Maduro. Miho batiadonan pa San Nicolas Sluggers a resulta den Romney y Arnoud ambos di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras M. Albus, M. Martilia y C. Martinus tur tres cu 2 hit den 3 turno. Pa Jani's Bulldozer Tabata Randy van der Linde di mil punto cu 1 hit den 1 turno, mientras Hubert Perez a bati 2 hit den 3 turno. Tin di agrega cu despues di e partido aki e partido a wordo protesta door di Jani's Bulldozer.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por mira atras riba un bunita apertura y diadomingo di e campeonato 2014, mirando e scorenan di e bunita partidonan cu a wordo brinda unda e publico a goza di tremendo partidonan di softball.❑

Aruba Softball Bond cu weganan di Fogeo

Team College USA ta yega diasabra awor pa train 5 wega contra e Pre Seleccion Femenino

ORANJESTAD - Directiva di Aruba Softball Bond trahando duro pa asina mehora nivel di nos atletanan. Den conexion cu esaki Aruba Softball Bond tin un pre seleccion femenino den preparacion pa Campeonato di CONSURSA cual lo tuma luga den luna di Augustus na Bogota Colombia.
Esaki ta un bon oportunidad pa Aruba sigui desaroya y sigui cu e progreso den deporte di softball. Aruba Softball Bond ta ricibiendo un fuerte ekipo College USA kendenan ta yega Aruba diasabra awor 7 di juni y ta den pleno preparacion pa 5 wega di fogeo contra nos seleccion nacional. Diadomingo 8 di juni cuminsando pa 11'or di mainta riba veldnan nobo na Pos Chikito e pre seleccion di Aruba lo hunga nan prome wega contra College USA mientras pa 1'or di merdia riba e mesun dia nan lo topa otro pa e di dos biaha.
Dialuna 9 di juni pa 6:30 di atardi lo tin un otro wega mientras cu diamars 10 di juni pa 6:30 Aruba lo bolbe hunga. Finalmente e ultimo wega lo ta diahuebs 12 di juni pa 6:30 di atardi contra College USA. Tur wega lo tuma luga riba veldnan nobo na Pos Chikito. Fanaticada ta keda invita pa bin apoya nos muchanan di Aruba contra e ekipo Americano.❑

One Day Bracket na Palo Marga diasabra awo















ORANJESTAD - Diasabra awor un biaha mas pista di Palo Marga lo ta activo y e biaha aki lo ta pa e autonan di careda cu un evento di One Day Bracket.

E categorianan cu lo mira accion diasabra awor lo ta IHRA Summit Super Series Jr. Dragsters, No Box y Box cual tur ta categorianan valido pa e IHRA Summit Super Series di Merca, tambe lo bay tin competencia den e categorianan Sportsman Bike, Front Wheel Drive y Import Class.

Portanan di Palo Marga lo habri pa 3'or di atardi y e prome rond di clasificacion ta cuminsa pa 4or di atardi. Entrada lo ta 20 florin pa persona y inscripcion lo ta 80 florin pa categoria cu excepcion di Jr. Dragster cual ta gratis.

Pa esunnan cu ainda mester keur nan vehiculo di careda lo bay tin Technical Inspection y esaki lo ta di 3'or pa 6'or di atardi bou di e garage di The Boss Racing.

Ya caba tin varios coredo cu a bin ta haci personal challenge cu otro y esakinan lo topa otro heads up durante di e pasenan di clasificacion, pues bin yega na ora pa asina abo tambe por disfruta di e personal retonan cu lo tin diasabra awor na Palo Marga.

Na final di e anochi lo bay tin un show special di e Stuntman loco di Aruba esta Ruthley Zievinger cual lo bay hop un auto den reverse, wak pa bo t'ey paso Ruhtley lo haci e show unico aki na Aruba prome cu e sali pa Corsou unda ya e expectativanan ta grandi pa haya e show aki di Ruthley Zievinger. Diasabra awor 7 di juni, One Day Bracket riba pista cu bon careda, retonan personal, stuntman show, bon musica y hopi mas nos ta warda tur hende pariba na Palo Marga Internacional Raceway Park.❏

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond ta continua

ORANJESTAD - Campeonato Heineken Femenino y Masculino ta continua e siman aki. Awe 5 di juni cuminsando pa 7'or di anochi riba veldnan nobo na Pos Chikito den categoria AA Macuarima Spark Elektra lo topa Universal Trophy mientras cu pa 9'or di anochi e dos rivalnan Montaña Braves lo topa Royal Power.

Diabierna 6 di juni pa 7'or di anochi na Pos Chikito Tanki Leendert Girls ta enfrenta Cheetah mientras pa 9'or di anochi BB Pirates ta midi forsa contra RC Cola Indians den categoria A-Klas. Diasabra 7 di juni cuminsando pa 5'or di atardi en punto den liga femenino Jaguars lo hunga vs Cheetah sigui pa 6:45 di anochi BB Pirates vs Defenders y pa 8:45 di anochi Hurricanes vs Final Touch.

Pues siman yena cu actividad y weganan di softball cu lo tuma luga riba veldnan na Pos Chikito.

Fanaticada anticipando playoff femenino cu lo inicia.❏

Nadal a gana a Ferrer

PARIS, Francia (AP) – E tenista Spaño Rafael Nadal, number 1 di mundo y defensor di e titulo, a gana ayera su compatriota David Ferrer (N.5) den cuater set cu e scorenan di 4-6, 6-4, 6-0 y 6-1, asina e ta logra su pasa pe semi final di Roland Garros.

Nadal, cu diamars a cumpli 28 aña, no a faya den e di 28 wega cu e ta hunga contra di Ferrer –reedicion di e final di aña pasa – pa amplia su balans faborabel di 22 victoria, 18 di nan riba cancha di klei.

E lo hunga pa un luga den final cu e ganado di e wega entre e Frances Gael Monfils (N.25) contra e Britanico Andy Murray (N.7).

Despues di un prome set den cual a mira un Nadal desconoci, cometiendo constantemente eror y sin frescura fisica, e ganado di ocho Roland Garros den nuebe participacion a tuma velocidad den e di dos set y a termina pa haya su ritmo pa bay cu e di tres y cuater set di e wega.

Ferrer, hopi superior den e prome set, a cuminsa duda, a faya unda antes tabata haya linea y Nadal, sin e erornan cu e tabata tin na comienso, a impone den un di dos set. Despues ta logra pone wega tres y cuater set pa bay cu un victoria na Paris.❑



Villa: Mundial ta mi ultimo torneo cu Spaña

MADRID, Spaña (AP) — David Villa, e maximo hungado cu gol anota den historia di e seleccion Spaño, a bisa ayera cu Copa di Mundo di Brazil lo ta su ultimo evento den cual e lo representa su seleccion.

"Mi no gusta bisa cu mi ta despedi, pero obviamente den e Mundial mi lo hunga mi ultimo wega den e Seleccion," e delantero a bisa na e canal di television Cuatro. "Awo mi kier disfruta desde prome dia, haci un gran Mundial y pakico no, purba di logra otro strea. Door di mi edad, mi nivel di wega y tur loke mi a duna na e team aki, ta ora," el a añadi.

Villa, de 32 aña, a anota 56 gol pa Spaña y a yuda su seleccion gana na 2008 e Euro Cup y na 2010 e Mundial. Dialuna ultimo, Villa a firma un contract pa tres (3) aña cu New York City FC, birando e prome hungado den uni na e club di MLS.

Tambe Villa a yuda Atletico di Madrid conkista e titulo di Liga di Spaña den e temporada aki. Ademas na 2011 el a obtene e titulo di Campeon cu Barcelona. ❑



Cristiano tin tendinitis y lesion muscular

LISBOA, Portugal (AP) — Cristiano Ronaldo ta sufri di un tendinitis na su pia robes y tambe un lesion muscular den e mesun extremidad, Portugal a bisa na momento cu e seleccion ta prepara pa su debut den e Copa di Mundo dia 16 di juni proximo contra di Alemania.

E Federacion Portugues di Futbol, tambe a informa den un rapport medico cu Pepe, e medio campo Raul Meireles y e keeper Beto a train diamars separa, mientras nan ta recuperando di e lesionnan.

Cristiano, e actual Balon di Oro, a yuda Real Madrid conkista e Liga di Campeon luna pasa, pesar di a mira afecta pa molester di un pia na final di e temporada. Portugal ta na Merca, unda cu nan lo hunga un wega amistoso contra di Mexico diabierna y otro contra Irlanda e siman entrante, prome cu biaha pa Brazil.
Den Mundial, Portugal lo enfrenta tambe Merca y Ghana den Grupo G.❑



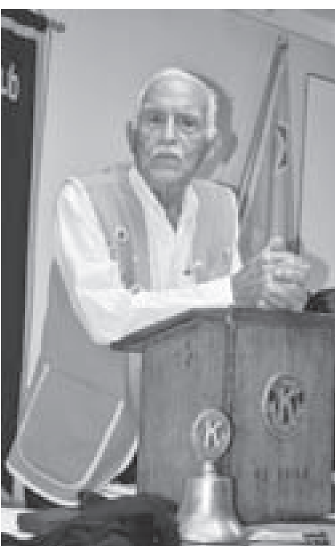
Edalitza Weller instala como miembro di Kiwanis Club of Aruba











ORANJESTAD - Durante e reunion general semanal di Kiwanis Club of Aruba dia 28 di mei ultimo, e presidente Guito Croes a introduci oficialmente Edalitza Weller na e miembronan presente como e miembro mas nobo. Aunke cu Idealisa a experiencia caba algun reunion y actividad di e club, riba e anochi aki e momento special a yega pa e wordo instala como miembro.

E persona cu a toca e tarea pa dirigi e discurso pa e instalacion di e miembro nobo tabata Oscar Antonette, cu ta miembro cu mas aña den e club. Señor Antonette a splica ampliamente riba e definicion di Kiwanis Club, cu ta un organisacion global di boluntario cu ta dedica na cambia e mundo, un mucha y un comunidad alabes.
El a splica cu como miembro ora bo ricibi un tarea, esaki ta bira un deber pa cumpli cu ne. El a mustra riba e importancia pa atende e reunion semanalmente aunke famia y salud ta bin prome. Cu atencion tur e miembronan presente a sigui e splicacion extenso di PLG Oscar y specialmente Edalitza Weller, cu a ricibi informacion valioso como un miembro nobo di e club.
E dos sponsornan pa instalacion di Edalitza Weller como miembro tabata; Giantonio Muller y Bob Spellen, unda cada un na nan turno a lesa e codigo di etica y obhecionnan di Kiwanis Club of Aruba. Siguientemente e president, Guito Croes, a pin e boton di Kiwanis, haciendo asina Edalitza Weller oficialmente miembro di e club.

Cu un sonrisa Idealisa a ricibi su boton como un Kiwanian y den su discurso el a conta cu como studiante na Colegio Arubano e tabata miembro di Key Club y cu locual el a siña e tempo ey, te ainda e ta aplica. Edalitza despues cu el a gradua den Internacional Business na Hulanda, a inicia su carera profesional na Meta Corp como ehecutivo den mercadeo.
El a señala cu e ta gusta siña y yuda hende y p'esey e ta encanta pa ta parti di Kiwanis Club of Aruba. E 'Certificate of Membership' hunto cu algun otro detaye di e club, a keda entrega pa Bob Spellen y Guito Croes na Edalitza



Weller, cu a ricibi un fuerte aplauso como miembro nobo di e club di e esunnan presente.❑

BON DIA Aruba

EUROPE'S BIG GAS CACHE IS ON SHAKIER GROUND



A wood frame braces the damaged facade of a house in Loppersum, Netherlands, an epicenter of the region's frequent minor earthquakes, May 21, 2014.

LOPPERSUM, Netherlands - Deep below the cow pastures and farming villages in this picturesque northeastern corner of the Netherlands lies an extraordinary resource: Europe's largest source of natural gas, known as the Groningen gas field.

Since its discovery in Groningen province in 1959, the field has powered the economy of the Netherlands and has been a reliable supply of gas for Northern Europe. Five decades and counting is a remarkable run of productivity for a field of fossil fuel.

But as it enters old age, Groningen has grown cranky.

A half-century of extraction has reduced the field's natural pressure in recent years, and seismic shifts from geological settling have set off increasingly frequent earthquakes - more than 120 last year, and at least 40 this year. Though most of the tremors have been small, and resulted in no reported deaths or serious injuries, they have caused widespread damage to buildings, endangered nearby dikes, and frightened and angered local residents.

In light of those problems, the Dutch government is now demanding that the field's operator, a joint venture of Royal Dutch Shell and Exxon Mobil, curtail production, making the Groningen field much more than a local worry.

The field accounts for about one-third of the natural gas produced in the European Union. Any reduction in Groningen's output might be especially hard for the European economy to bear now that tension in Ukraine is making the receipt of gas from Russia uncertain and as Moscow pivots its energy attention toward China.

"Groningen is one of the few facilities able to swing up in terms of production when demand rises," said Jonathan Stern, chairman of the gas program at the Oxford Institute for Energy Studies.

He and other analysts say the cuts could influence gas supplies and prices in Europe in the event of a tight market this year.

"We don't know how this will affect us in a cold winter," Stern said.

As part of a three-year test, the Dutch government has ordered the joint venture that operates the Groningen field, Nederlandse Aardolie Maatschappij, or NAM, to cut production by about 20 percent from last year's level. It has also demanded other corrective measures, including reinvesting some of the profit from the field into the local economy. About 150,000 people live above the field, which occupies about 350 square miles.❑

BRAZILIAN PRESIDENT REJECTS CRITICISM OVER WORLD CUP

BRASÍLIA, Brazil - The year was 1970. Agents of Brazil's military dictatorship had arrested Dilma Rousseff, then a member of a fledgling urban guerrilla group.

Inside the prison where she was being held in São Paulo, a debate raged among the inmates: Should they support Brazil in that year's World Cup?

"At that time, many people opposed to the government initially questioned whether we would be strengthening the dictatorship by rooting for Brazil's team," Rousseff, 66, who is now Brazil's president, said in an interview here Tuesday. "I had no such dilemma."



She said resistance dissipated among the jailed guerrillas in the run-up to Brazil's victory over Italy in the championship match, which took place in Mexico City.

With Brazil's government facing widespread discontent over its preparations for the World Cup, Rousseff made the rare public reference to her imprisonment decades ago, when interrogators tortured her during three years in jail. She defended loans from state banks for new stadiums for the soccer tournament and insisted that Brazilians planning to shun the event were a "small minority." As the start of this year's World Cup on June 12 approaches, Rousseff is grappling with a wave of strikes, a sluggish economy and a presidential race pitting her against rivals who have climbed in public opinion polls. While she is still viewed as a favorite in the October elections, her government has come under criticism over delays in finishing World Cup construction and an array of other stalled public works projects.

A survey released Tuesday by the Pew Research Center found that 72 percent of respondents were dissatisfied with the way things were going in Brazil, up from 55 percent just weeks before huge street protests in June 2013 shook Brazilian cities.

The survey, based on 1,003 face-to-face interviews with Brazilian adults in April, also found that two-thirds said Brazil's economy was in bad shape, and that 61 percent thought hosting the World Cup was a bad idea because it took resources away from public services, including health care and education.

The glum mood, which follows an economic boom that culminated in 7.5 percent growth in 2010, has been compounded by scandals at Brazil's national oil company, Petrobras, and a multiyear slowdown in economic growth. The economy grew only 0.2 percent in the first quarter of 2014, slower than the 0.4 percent expansion reported in the previous three months.

Still, Roussef vigorously defended her economic record. She insisted that various measures showed that life had generally improved in Brazil.❑

HILLARY CLINTON SAYS SHE HAS 'MOVED ON' FROM LEWINSKY SCANDAL

USA -- Hillary Rodham Clinton, in an interview with People magazine released Wednesday, said she had "moved on" from the Monica Lewinsky scandal that dominated her husband's second term as president.

In an interview timed to the publication of her memoir "Hard Choices," Clinton said she did not take time to read an essay by Lewinsky that Vanity Fair published last month about the Clinton affair and her life since then.

"I think everybody needs to look to the future," Clinton said.

And asked about published reports that she called Lewinsky a "narcissistic loony toon" after the affair became public, Clinton said, "I'm not going to comment on what did and didn't happen."

The brief comments are the first time Clinton has publicly addressed questions about Lewinsky since the scandal was revived in recent months, partly by conservatives and partly by Lewinsky's Vanity Fair article.

The People cover story, accompanied by photographs of Clinton walking her dogs, is part of a media blitz for the June 10 publication of "Hard Choices." On Monday, Clinton will sit down with Diane Sawyer of ABC News for an interview, and she is also scheduled to make appearances on the other major broadcast networks as well as on CNN and Fox News.

In the People interview, Clinton discusses her life since leaving the secretary of state's job last year: cleaning out her closets ("very calming"); doing yoga and aquatics ("not as much as I should"); and binge-watching the Netflix series "House of Cards," a Washington-based political thriller.

She said she was trying not to dwell on any decision about running for president in 2016. "With the extra joy of 'I'm about to become a grandmother,' I want to live in the moment," she told the magazine. Her daughter, Chelsea, announced in April that she was pregnant and expecting her first child in the fall.



"At the same time," Clinton added, "I am concerned about what I see happening in the country and in the world. ❑

Prisoners of Sex



ROSS DOUTHAT

In an ideal world, perhaps, the testimony left by the young man who killed six people in Santa Barbara would have perished with its author: the video files somehow wiped off the Internet, his manifesto deleted and any printed copy pulped.

Spree killers seek the immortality of infamy, and their imitators are inspired by how easily they win it. As Ari Schulman argued last year in The Wall Street Journal, there would probably be fewer copycat rampages if the typical killer's face and name didn't lead the news coverage, if fewer details of biography and motive circulated, if a mass murderer's "ability to make his internal psychodrama a shared public reality" were more strictly circumscribed.

But this is not an ideal world, and so instead of media restraint we've had a splendid little culture war over the significance of the Santa Barbara killer's distinctive stew of lust, misogyny and rage. Twitter movements have been created, think pieces written, and all kinds of cultural phenomena - from Judd Apatow movies to "pickup artists" and Rhonda Byrne's "The Secret" - have been invoked, analyzed and blamed.

And in fairness to the think pieces - I have to be fair, because I'm writing one - in this particular tragedy, the killer's motives really do seem to have a larger cultural significance.

Often you step into the mental landscape of a mass murderer and find nothing but paranoia, nightmare logic, snakes eating their own tails. But compared with the mysteries of Tucson,

Newtown and Aurora, this case has an internal psychodrama that is much more recognizable, a murderous logic that's a little more familiar.

The Santa Barbara killer's pulsing antipathy toward women, his shame and fury over sexual inexperience - these were amplified horribly by mental illness, yes, but visit the angrier corners of the Internet, wander in comment threads and chat rooms, and you'll recognize them as extreme versions of an all-too-commonplace misogyny.

I've written before, in the context of the abuse that female writers take online, about this poisoned stream's potential origins. The Santa Barbara case hints at one such source - the tension between our culture's official attitude toward sex on the one hand and our actual patterns of sexual and romantic life on the other.

The culture's attitude is Hefnerism, basically, if less baldly chauvinistic than the original Playboy philosophy. Sexual fulfillment is treated as the source and summit of a life well lived, the thing without which nobody (from a carefree college student to a Cialis-taking senior) can be truly happy, enviable or free.

Meanwhile, social alternatives to sexual partnerships are disfavored or in decline: Virginity is for weirdos and losers, celibate life is either a form of unhealthy repression or a smoke screen for deviancy, the kind of intense friendships celebrated by past civilizations are associated with closeted homosexuality, and the steady shrinking of extended families has reduced many people's access to the familial forms of platonic intimacy.

Yet as sex looms ever larger as an aspirational good, we also live in a society where more people are single and likely to remain so than in any previous era. And since single people have, on average, a lot less sex than the partnered and wedded, a growing number of Americans are statistically guaranteed to feel that they're not living up to the culture's standard of fulfillment, happiness and worth.

This tension between sexual expectations and social reality is a potential problem for both sexes, but for a variety of reasons - social, cultural and biological - it's more likely to produce toxic reactions in the male of the species. Such toxicity need not lead to murder (as it usually, mercifully, does not) to be a source of widespread misery, both for the men who wallow in it and the women unfortunate enough to be targets for their bile.

Contemporary feminism is very good - better than my fellow conservatives often acknowledge - at critiquing these pathologies. But feminism, too, is often a prisoner of Hefnerism, in the sense that it tends to prescribe more and more "sex positivity," insisting that the only problem with contemporary sexual culture is that it's imperfectly egalitarian, insufficiently celebratory of female agency and desire.

This means that the feminist prescription doesn't supply what men slipping down into the darkness of misogyny most immediately need: not lectures on how they need to respect women as sexual beings, but reasons, despite their lack of sexual experience, to first respect themselves as men. Such reasons, and the models of intimacy and community that vindicate them, might have done little to prevent the Santa Barbara killer's deadly spree. But they might drain some of the swamps that are forming, slowly, because our society has lost sight of a basic human truth: A culture that too tightly binds sex and self-respect is likely, in the long run, to end up with less and less of both.❑



Yes, All Men Campaign



CHARLES M. BLOW

As I drove my son back to college last week, where he'll take a summer chemistry course, he said something that struck me: "I believe it's very important for everyone to be a feminist."

He didn't say it for effect, to shock or provoke conversation. It was just one of those thoughts that surface on a road trip, a kind of sorting out of life by a son before his father.

He explained that he had never truly been aware of the extent of his own male privilege until recently, and that after watching the #YesAllWomen campaign unfold and doing quite a bit of reading, he had begun to chafe at the subconscious - and sometimes overt - gender inequity that pervades our society and the world.

It wasn't fair, he insisted. Not to the millions of women he didn't know and had never met, nor to his girlfriend, friends who are girls or his own sister.

I couldn't have been more proud of his most principled stance.

Yes, we should all be feminists, but too often we believe that the plight of the oppressed is solely the business of the oppressed, and that the society in which that oppression is born and grows and the role of the oppressors and beneficiaries are all somehow subordinate.

Wrong.

Fighting female objectification and discrimination and violence against women isn't simply the job of women; it must also be the pursuit of men.

Only when men learn to recognize misogyny will we be able to rid the world of it. Not all men are part of the problem, but, yes, all men must be part of the solution.

The statistics on violence and discrimination against women are just staggering. The United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women has reported that:

- According to a 2013 global review of available data, 35 percent of women worldwide have experienced intimate-partner violence or non-partner sexual violence. However, some national violence studies show that up to 70 percent of women have at some point experienced violence from an intimate partner.
- In Australia, Canada, Israel, South Africa and the United States, violence by intimate partners accounts for between 40 percent and 70 percent of all murders of women.
- More than 64 million girls worldwide are child brides; 46 percent of women ages 20 to 24 in South Asia and 41 percent in West and Central Africa report that they married before the age of 18.
- Approximately 140 million girls and women in the world have suffered female genital mutilation/cutting.
- In the United States, 83 percent of girls 12 to 16 have experienced some form of sexual harassment in public schools.
- Women are already two to four times more likely than men to become infected with HIV during intercourse. Rape increases the risks because of limited condom use and physical injuries.
- In the United States, 11.8 percent of new HIV infections in the previous year among women 20 or older were attributed to intimate-partner violence.

And that is only a sampling of the points made by the U.N. about the devastating scale of the problem. It doesn't even take into account more subtle, but still corrosive, issues like job and pay discrimination, imbalances in parental roles and responsibilities, sexual double standards and the imbalance of political power.

Many of these issues are particularly acute right here in the United States. As CNN reported last year: "The U.S. has a larger gender gap than 22 other countries including Germany, Ireland, Nicaragua and Cuba, according to a World Economic Forum report ... [that] rates 136 countries on gender equality, and factors in four categories: economic opportunity, educational attainment, health and political empowerment."

Men around the world, in general, do not have to worry as much, if at all, about being the subjects of such physical and psychological violence. They have the luxury of not being forced to fully engage and confront the scale and scope of the problem - and that is the very definition of privilege.

But we can fix that.

Empathy is not particularly elusive. It only requires an earnest quest to understand and act on that understanding. The problems women face in this world require the engagement of all the world's people.

"It's very important for everyone to be a feminist."

#YesAllMen ❑

BON DIA Aruba

E parti di solo

Dr. Carlos Viana



Den e lama Caribe, e parti solo di nos mundo, ta na unda abo ta haya e isla nan ABC, Aruba, Bonaire y Curaçao. Apenas 12 grado latitud zuid, ta na unda bo ta haya e concentracion mas grandi di luz solar. Den un latitude, cada grado ta aproximadamente 69 miya/111 kilometer apart di otro, esaki kiermen hopi luz solar y luz ultraviolet (UV) riba nos isla nan Luz di solo ta curasha e produccion di cel di sanger blanco locual ta hisa e sistema inmunologico y ta yuda na bringa contra infeccion. E rayonan UV cu ta e man di solo ta actua como un anti septico natural, yudando asina pa combati virus y bacteria. Un poco di rayonan di UV ta alivia problema nan di cuero incluyendo acne, dermatitis y psoriasis. Mayoria di problema di cuero ta ser causa pa super sensibilidad. E Rayonan di UV solar ta yuda na combati sensitividad. Ora bo no tin luz di solo pa periodo nan prolonga, manera ta e caso na unda cielo ta scur of dor di temporada di winter por causa "Seasonal Affected Disorder (SAD) of depresion, na unda e persona ta sinti tristo. E solo tambe ta promove liberacion di proteina ,locual ta haci cu bo curpa ta uza oxigeno den un forma mas efectivo, yudando asina cu pashent di curason por biba mas tempo. Aunke, bo por haya demasiado di un bon cos, asina ta limita bo exposicion na solo pa no mas cu 15 minuut pa dia prome cu bo uza crema contra solo, y no sali den ora nan mas cayente di dia, entre 11 or y 2 or. Si esaki no ta posibel, uza paña nan protector y crema anti solo.

Un otro cos cu ta ser influencia di luz di solo ta hormona melatonin, e hormona aki ta esun cu den forma natural ta duna bo gana di drumi. E nivelnan di melatonin ta subi ora cu solo baha pa yuda bo pega soño. E nivel nan ta baha ,ora e solo sali, haci bo lanta for di soño. Insomnio of soño iregular tin tendencia di mehora den zomer ora cu nos ta poni na mas luz solar. Abo ta haci bo mes culpabel di keda lanta laat anochi cu luz nan artificial, of bo ta traha warda, pues bruhando bo curpa su ciclo natural di soño? Si e nivelnan di melatonin baha y no ta trahando corecto, e ta afecta e habilidad di bo curpa di traha vitamina D.

Vitamina D ta ser yama e vitamina di luz di solo pasobra e por wordo traha den e cuero cu ta ser exponi solo. Nos ta asumi , cu nos, cu ta biba den un clima solia, tin produccion adecua di Vitamina D. Mientras cu nos ta haci sumision nan, nos ta limita nos mes na un punto di bista masha cortico mes. Vitamina D ta vital pa ambos cos tanto pa weso y pa evita "rickets" un malesa di mucha cu ta afecta e weso nan dor di haci na moli cu deformacion y ta mas sensibel pa fractura. Un otro beneficio di Vitamina D ta- E ta bringa virus den forma natural. Vitamina D ta en realidad un grupo di hormona responsabel pa realisa e absorbacion di calki , hero, magnesio, fosfaat y zink. Den hende, e componente mas importante den e grupo aki ta vitamina D3 y Vitamina D2.

Den mi buskeda constante pa mehora e salud di mi famia y mi pashentnan, mi ta lesa hopi studio nan na unda nan ta bisa cu ta ser calcula cu mas of menos 1 biyon di hende rond mundo, den tur etnicidad, grupo nan di edad tin deficiencia di Vitamina D! Medio ambiente cu ta reduci e exposicion na luz solar, cu ta necesario pa cu rayo Ultravioleta –B(UVB)- cu ta deduci e produccion di vitamina D den e cuero.

Den hende cu cuero scur mas UVB ta ser absorba di melanin di e cuero cu hende mas cla. Esaki kiermen mas exposicion na solo tin mester pa produci e mes un cantidad di Vitamina D. Wow! Manera hopi hende, ami a kere cu cuero scur ta mas eficiente den produccion di vitamina D cu no cu e ta produci menos

Mi a dicidi di test algun di mi pashent nan nivel di Vitamina D, scogiendo un variedad di edad, sexo, y tipo di curpa di esunnan cu ta biba na Aruba, na unda nos tin hopi luz di solo. Ora nos a haya e resultado cu tanto a shock mi y haci mi humilde; nos tur a sali di ta deficiente na vitamina D! E test inicial tawata un seleccion di un grupo chikito. Awendia mi ta recomenda no solamente pa test pa deficiencia di vitamina D, pero tambe cortisol, cu ta bay mustra e posibel deficiencia den nivelnan di melatonin, pa wak si esaki ta afectando e produccion di vitamina D y pa complementa esaki si ta necesario. E ta specialmente importante pa pashent nan cu ta biba den clima na unda solo no ta briya pa largo of ta suficientemente fuerte, pero tambe pa esunnan cu ta biba den e parti solia aki.

Hopi di e pisca na vet manera salmou, macrel, y haring ta contene vitamina D3, pero nos no ta hayando suficiente cantidad di D2 di nos cuminda nan mas cu e tipo di agricultura moderno y e alteracion di e condicion di nos cuminda nan. Deficiencia di Vitamina D ta un factor independiente pa cu e riesgo di enbehecimiento precoz. Estudio nan cu ta ser realisa awo ta afirma e sospecho y e posibilidad cu e papel importante cu Vitamina D ta hunga den e prevencion di cancer, malesa nan di curason, fractura di caida, malesa auto immuun, influenza, diabetes tipoll, depresion.

Cuidado di salud profesional a cuminsa na recomenda pa e administracion di Vitamina D como complemento cu por lo menos 1000IU pa dia. Personalmente, ami ta recomenda pa bo test prome pa wak bo status real di vitamina D , y si tin deficiencia complementa cu 5000IU di un vitamina D di calidad halto; despues test atrobe despues di 3 pa 6 luna. Haciendo esaki, ami a logra resultado nan positivo.

Get The Point! Haci sumision nan ta natural, pero in eficiente. Dor di no uza tur medio na nos disposicion pa ta sigur di locual realmente ta pasando, e sumision lo costa nos mucho mas a largo plaso. Contacta nos si bo kier test bo Vitamina D pa asina nos por mustra bo con pa ahusta bo estilo di bida y si tin mester " un tiki di vitamina di solo." Mientrastanto, sali eyfo y tuma algo di e solo, of miho ainda, bin cerca nos riba un di nos bunita isla nan ABC. Nos ta riba e strepi di solo.

Carlos Viana ta un Dokter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia (IAOMT, tambe un Cell Rejuvination Therapist. Dr. Viana ta skirbi y duna lecturanan intensamente. Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center, Kibaima 7, Tel 585 1270 Web sight: www.vianaheal.com e-mail info@vianaheal.com "Prescriptions from Paradise" - 2012 International Book Award Winner - ta obtenibel na Arubano Viana Healing Center, Turlibreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pa afo di Aruba nawww.amazon.com Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check , check corant nan local, radio y television tambecomoriba www.vianaheal.com y join e discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise.❑

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Veronica Kock-Krosendijk

mihor conoci como "Ika" of "Nana"
***28-01-1949 †02-06-2014**

Esposo:
Laureano "Nano" Kock

Yiu:
Valentino Leonardo y Jamira Kock

Mayornan:
† Theofilo y †Polonia Krosendijk-Krozendijk

Nietanan:
Valjienne y Jirvianna Kock

Yuinan di criansa:
Anthony Kwidama
Ashna Vos
Jason Vos
Jean-Marie Vos

Rumannan:
Dominico "Coco" y Maria Krosendijk
Beatrix "Bea" y Ricardo Kwidama
Maria Krosendijk y Rosendo Kock y famia
Seferino "Adri" y Catharina Krosendijk
† Maria Mercedes "Mechi" Hernandez

Sobrino y sobrinanan:
Silvia y Guillermo Ruiz
Jahaira "Jacky" y Gregory Maduro y famia
Eric Kwidama y Daisy Krosendijk y famia
Anthony y Natasha Kwidama y famia
Bryan Krosendijk y Ghislaine Gomes
Andrëina Krosendijk y Ryan Schwengle
Anoushka Hernandez y Cedrick Richardson y famia
José Hernandez

Tanta y Omonan:
Brigida Croes-Krozendijk y famia
† Maximo Krozendijk y famia
† Cerilio "Richi" Krosendijk y famia
Narcisio Krosendijk y famia
Johan Krozendijk
Jacobo "Coco" Krosendijk y famia
Theresita Koolman-Krosendijk y famia
Regina "Ina" Krosendijk
†Otilia Koolman-Krosendijk y famia
†Maria Marcelina Krozendijk-Krosendijk y famia

Swanan y cuñanan:
Francisco "Chico" Hernandez
†Jacobo y Ana Kock y yuinan
†Maximo y Clarita Kelly y yuinan

Prima di cas:
Texiana Willems-Krozendijk y famia

Mescos cu nietonan y nietanan: Shykia, Desharina, Amadee, Antonella, Suehaile, Ettienne, Natiushka, Joceanne, Ansheska, Larianne, Lydienne, Gerard

Famianan: Kock, Krosendijk, Krozendijk, Jansen, Koolman, Croes, Rasmijn, Semeleer, Kelly, Kwidama, Goeloe, Pas, Hernandez, Ruiz, Maduro, Vos, Gomes, Schwengle, Richardson, Trimon, Bikker, Jones, Chatlein.

Su primonan y primanan, su comernan y compernan, su ihanan, su amigonan y amiganan di cas y demas famianan, bisiña y conocirnan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 5 di Juni 2014. E resto mortal di nos difunto stima lo reposa na Seroe Biento 28 for di 12'or di merdia te cu 3'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranzon 4 di Juni 2014 di 7or pa 9or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Cu Tanchi Ika sosega na paz.

"Mi ta chikitu, mi sa
Duna mi Bo pas
Drenta den mi kas
Drenta den mi bida
Kambia tur mi struktura
Sana tur mi heridanan
Siña mi di bo santidat
Mi ke stima Abo so
Pasobra Bo ta mi gran amor
Hasi un milager den mi".

Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di: Nos
ruman, mi sobrina y nos tanta Stima.



Maria H.A.Dirksen

***13-08-1953 †29-05-2014**
Cariñosamente yama "Ija"

Na nomber di su ruman-nan:
Vdo. Emiliano(Emi) Dirksen y yiunan
Lucia Dirksen
Escolastico(Tico) Dirksen na Venezuela
Sixto(Chicho) Dirksen
Lucrecia(Anna) Dirksen y yiu nan
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Tanta: Cecilia Ridderstap-Everon y yiunan

Sobrino y Sobrina-nan:
Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete Dirksen y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul Dirksen y yiunan y Cristina Werleman
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Randy Dirksen
Angel Kelly y Dilenia y yiunan
Leo Kelly y Bernadette Ellis y yiunan
Jane y Roberto Geerman Dirksen y yiunan

Manera Sobrino:
Freddy Rijna

Sobre Sobrino(a)nan:
Eduard, Ederick, Egbert Brete
John y Sharlin Dirksen na Hulanda
Jean-Lyne y Jaimy-Lyne Dirksen
Mayron, Rose-Anne Dirksen
Jessica Dirksen
Daniël, Susan Geerman na Hulanda
Stephany, Denilson Geerman
Leandra, Luis Angel Kelly
Devyne Geerman na Hulanda

Manera Sobre-Sobrina-nan:
Arzuliane y Shantal Arzuza Avila

Stima manera yiunan:
Leo, Ederick, Michel na Hulanda, Isabella, Devyne

Ihanan:
Jane, Leo, Egbert, Cinthia

Madrina:
Reineta Willems y Famia.

Persona-nan Stima:
Zeraida y Gregory Maduro-Romero
Vda.Fabia Romero y Famia

Amiga (o):
Mayra Ramos, Gladys y Rolando Romero, Freda Maduro, Lucia Smit

Primo y Prima nan Comer y Comper nan y demas
Famia nan ta invita tur bisiña, amigo(a)nan
Y conocir nan pa asisti na e acto di Entiero,cual lo tuma
lugar Diasabra 7 Juni 2014
Saliendo for di Papilon 113 pa Misa Immaculada Concepcion y despues pa
Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz
E restonan mortal di Maria lo ta reposa for di 12'or di merdia pa 3:30pm
na Papilon # 113

Adres pa Condolencia: Papilon #113

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
Salmo 23:1-3

Cu inmenso tristesa na nos curason pero contento pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos querida mama, wela y bisawela:



ESTEFANIA BRIEZEN-LOPEZ
Miho conoci como Cheban of Machi
Viuda di Vicente Briezen
15 mei 1924 – 1 juni 2014

Na nomber di su:
Yiunan: Mario y Rosa Briezen
Adela Briezen
Cochise y Jenny Briezen
Chai Briezen
† Andres Briezen
† Chendo Briezen
Didi Briezen
Nietonan: Marcelino y Isidra Briezen
Egbert Briezen
Juni Briezen y Janis
Schoppema
Natalie y Mario Lobo
Frank Briezen y Darlene Alias
Vincent y Yuliana Briezen
Valery y Alvin Flanegin
(na Merca)
Jeremy Briezen
Shanwar Briezen
Shamir Briezen
Jessie y Naldo Maria
Mary-Rose Briezen
(na Hulanda)
† Rosley Briezen
Darrell Briezen y
Cherry Groeneveldt
Bisanietonan: Jeomar, Dayahnara, Mason,
Nathan, Mirielle, Ariella, Kayden, Jahvin,
Cybelle, Marielle, Charmaine, Faith, Jason
su tanta, primo y primanan, subrino y subrinanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga diahuebs 5 di juni 2014 pa 4 or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2 or na the Olive Tree Funeral Home.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na San Nicolas.

Diaranson 4 di juni di 7 or – 9 or di anochi.

Gradicimento

Na nomber di su Mama, Mescos Tata, Ruman y demas famia, nos ta gradeci tur esnan cu na un manera of otro a convivi cu nos y sostene nos na ora di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

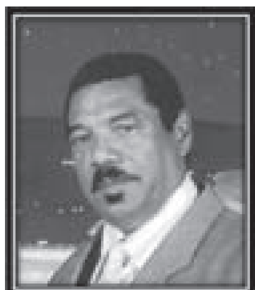


Arnold Sietse Reeder

Gradicimento ta bai especialmente na tur esunnan cu tabata presente, na tur esnan cu a manda flor, mensahe y yamadanan. Danki special na Scolarship Foundation, Pampered Pirate/Sunspecs, St Dominico Groep, y tur cu a toca y kanta y duna nan bunita palabranan, Especialmente na Aurora Funeral Home pa nan exellente servicio. Danki di Curazon.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente na Miami, U.S.A :



Richard Anthony Sweetnam
***09-10-1945**
†03-06-2014

Condolencia y acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor manda mi Bo luz y Bo berdad.
Ta nan lo guia mi y hiba mi na Bo sero santo, na bo luga di bida.
Salmo: 43: 3

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual cu e a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Vito Roy Dirks
mihor conoci como "Roy"
***15-06-1951 †03-06-2014**

Na nomber di su:
Esposa: Aurora Dirks-Herrera

Mama: Irma Dirks-Dabian

Rumannan: Enry y esposa Luzmary Dirks-Garcia
Lando y esposa Fanny Dirks-Franken
Stenly y Gina Koolman

Sobrinonan: Ezzard u Jeanine
André y Delilah (Hulanda)
Howard Leslie
Emanuel
Enthony
Antony (Hulanda)
Sobrina: Iliana y Franklin
Cuña: Lina Herrerea
Swa y cuñanan na Colombia

Ex-cuñanan: Linda Croes, Trina Irausquin
Omo: Carlito (Chu) Dirks y yiunan

Tantanan:
†vda. Maria Louis (Chita) Dirks-Kock y yiunan
vda. Carla Koolman y yiunan
vda. Dinichi Kelly y yiu
vda. Maria Zievinger
vda. Lucy Coll y yiunan
Jolanda y Lucio Tromp y yiu
vda. Elsa Dabian y famia (Hulanda)
Evi y Chichi Dabian y yiunan
Violeta y Poy Wester y yiunan
Haime y Yvonne Dabian y yiunan

Demas famia: Herrera, Dirks, Dabian, Herrera, Garcia, Franken,Koolman, Ras, Libier, Amaya, Weller, Bergrok, Croes,Irausquin, Kelly, Zievinger, Coll, Tromp, Maduro, Geerman, Wester, Lee, Everon, Paskel, Kock, Roos
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 6 di juni 2014 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su Mama, Ruman, Jiunan y demas famia, nos ta gradeci tur esnan cu na un manera of otro a convivi cu nos y sostene nos na ora di fayecimento y entiero di nos querido:



RYAN RIGIO KOCK

Gradicimento ta bai especialmente na tur esunnan cu tabata presente, na tur esnan cu a manda flor, telegram, mensahe y yamadanan. Danki na su coleganan di Ritz Carlton, su excoleganan di Arumil y Mariniers Kazerne especialmente Kapitein Werleman, su Bikersnan di Camacuri, Harley Davidson, HOG, Cascabel y Spikes, na Motorbrigade di Cuerpo Policial, Personal di Rode Kruis, na Dominee di Savaneta Kamp y na Pastoor Andre di Sta. Cruz pa e bunita palabranan. Especialmente na Aurora Funeral Home pa nan exellente servicio.
Alaves nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di Misa: diawebs 5 di juni pa 7'or di anochi, y diasabra 7 di juni pa 7'or di anochi na misa Fatima Dakota.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di prome Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Pa mas informacion please yama
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos fura ata bo solution contact nos POWER BY ROBERT UPHOLSTERY.
Y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Prijs Afl. 10.000,=
Pa mas informacion yama puntra pa Patricia
Tel: 731-8695

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

MASASHI
Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BENDE
Un scotter volcan '07 bon condicion, vajilla pa 4 hende, machine carpinte.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Puppies rottweiler 2 luna bieuw. Tambe ta bende na La Cabana siman 12 - 19 July 2 camber. **Tel: 592-5997**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
BMW 523i M-tech front bumper, 55p/PW/PS/PB/18" Mag rims. Afl. 11.000,=
Tel: 567-8188

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
un SNACK TRAILER 8x16pia, hopi atractivo un aña traha den bon condicion, cu su toonbank, y labamano ext.15000 florin, obo.
Pa mas informacion
Tel:5698141.

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. Pa mas informacion
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula.
Tel: 746-1503

TA BENDE
Offered antique collection item. Myth condition Paul Beuscher Violin Model Le Celesta 1920 in original wooden case.
Call 7321104

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao di chapi y hasi tereno limpi. Trabao garantisa y na bon prijs. Pa mas info.
Tel: 561-0549

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

TA BENDE
un Violin Antique Paul Beuscher Modelo Le Celesta 1920 den su casi di palo original.
Pa mas informacion
Tel: 7321104

Turistanan cu a bishita Aruba pa mas di 20 aña a keda honra

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) tabata tin e placer di a honra algun turista como Embahador di Bon Boluntad.

E turistanan aki ta ricibi un plakkaat pa motibo cu nan a bishita Aruba pa mas cu 20 aña. E plakkaat a wordo entrega na nomber di Minister di Turismo.

E personanan cu a ricibi e honor di Embahador di Bon Boluntad ta lo siguiente: Danielle y Darcy Scheetz di Eureka Missouri USA y ta huesped di Marriott Surf Club tambe a duna e honornan nan Michael y Sheila battle di New York NY. Michael y Sheila ta miembro di Marriott Ocean club

Tambe no por laga afo Lisa Knowles di Wappingers Falls NY, Barbara Andrews di Linthicum MD y sra Ilda Figueron di Buenos Aires Argentina. E personanan aki ta huesped di Divi Phoenix.❑

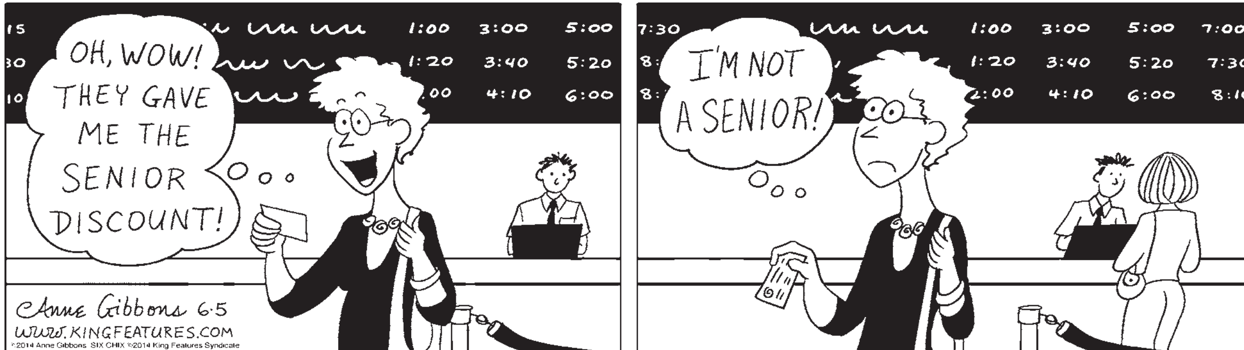




Mutts



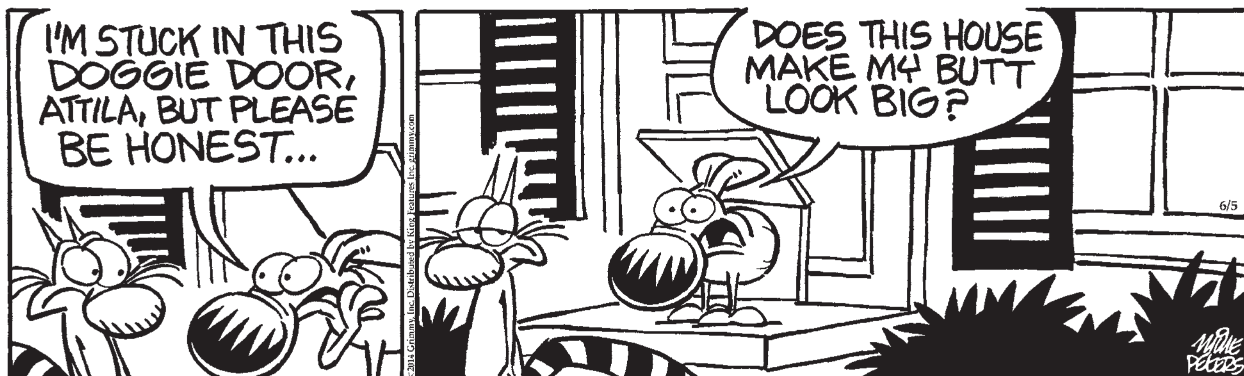
6 Chix



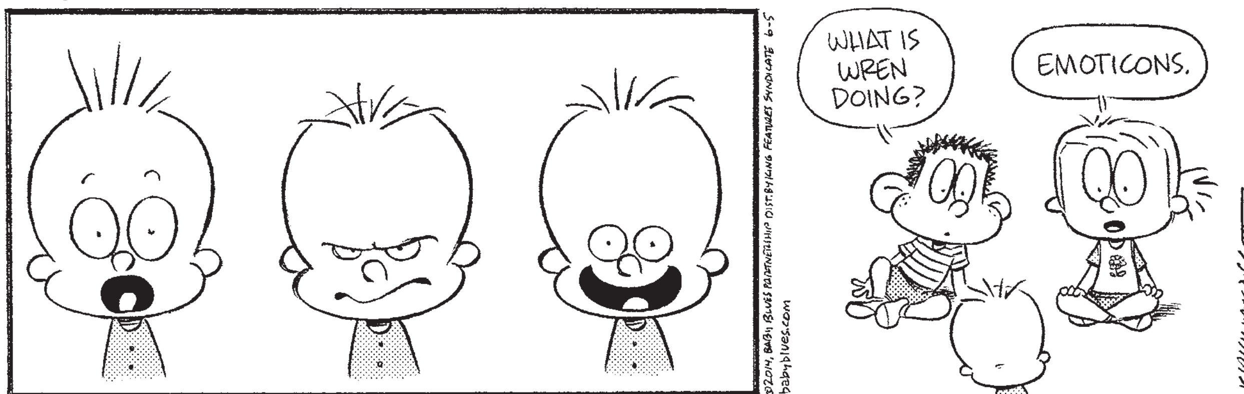
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

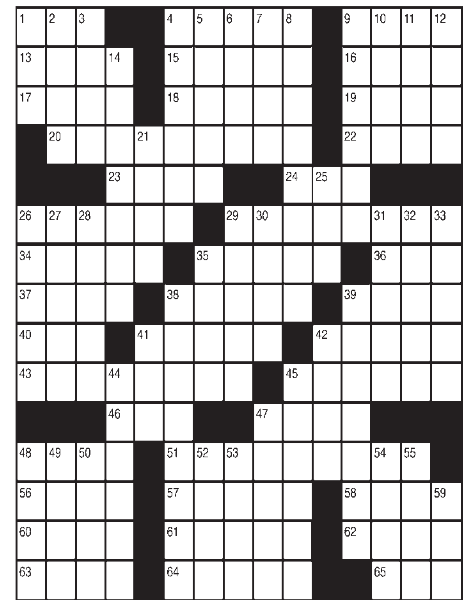
	5			4			2	
		7			8			
						1	3	
		1			6	9		
3		4		1		7		8
		5	9			3		
	7	8						
			1			4		
	6			9			8	

Difficulty Level ★★★ 6/05

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

3	1	9	4	6	7	2	8	5
8	7	2	9	5	3	6	1	4
4	6	5	1	8	2	3	9	7
7	5	4	3	9	1	8	6	2
2	8	3	6	7	4	9	5	1
1	9	6	8	2	5	7	4	3
9	2	7	5	1	6	4	3	8
6	3	1	2	4	8	5	7	9
5	4	8	7	3	9	1	2	6



ACROSS
1 Clumsy fellow
4 Paper bags
9 Austrian skier's slopes
13 Get ready, for short
15 Braid of hair
16 Putin's refusal
17 Small dabbling duck
18 Bird of prey
19 Redwood or cottonwood
20 Day of __; Yom Kippur
22 Steerer's place
23 Birdbrain
24 That woman
26 Cheaply built
29 Flowering
34 Vatican leaders
35 Sound of cymbals
36 Recline
37 Gung ho
38 Becomes unfrozen
39 Claim against property
40 TV room, often
41 Housekeepers
42 Tranquillity
43 Grandeur
45 Sunglasses
46 Lower limb
47 Sudden attack
48 May honoree
51 Stoic; showing no emotion
56 Not up yet
57 __ Becker of tennis
58 Dweeb
60 Cassius __; Ali's birth name
61 Not tight
62 Music's Lady __
63 Collections
64 Discontinued
65 Actress Myrna

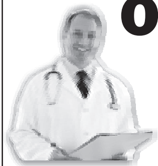
DOWN
1 __ for; select
2 Zone
3 Daring deed
4 Quick
5 1836 Texas battle site
6 Animal's pen
7 Potter's oven
8 Cowboy hats
9 National song
10 Early harp
11 Orange rind
12 Part of a wineglass
14 Trudged
21 Assents silently
25 Greedy one
26 Black card
27 Poor dwelling
28 State one's views
29 Part of a sword
30 Rules
31 Epic by Homer
32 Caroline, to Ted
33 Kelly & Wilder
35 Stylish
38 Capable of being touched
39 __ lady; actress with the starring role
41 Name with Fannie or Ginnie
42 Sorority letters
44 __ Knight & the Pips; musical group of past decades
45 Talked back
47 Elevate
48 Apple computers
49 Qualified
50 Pork or beef
52 Night light
53 Nudge
54 Calf meat
55 Therefore
59 24-hour period

Wednesday's Puzzle Solved

D	O	L	E		R	U	L	E	S		S	N	A	P
A	V	I	D		A	L	I	B	I		C	U	R	E
N	E	T	S		I	C	E	B	R	E	A	K	E	R
A	N	T		I	D	E	S			B	L	E	A	K
		L	O	V	E	R			D	O	E			
S	P	E	W	E	D			K	A	N	S	A	S	
E	A	R	N	S		I	C	I	L	Y		C	A	R
P	R	O	S		B	L	A	D	E		F	E	T	E
T	I	C		T	E	L	L	S		T	I	B	I	A
	S	K	E	I	N	S			P	O	L	A	N	D
			R	E	D			L	I	N	E	N		
A	L	T	A	R			P	U	G	S		D	O	C
R	E	A	S	S	U	R	I	N	G		L	A	D	Y
M	A	K	E		S	I	E	G	E		A	G	E	S
S	P	E	D		A	D	D	E	D		B	E	S	T

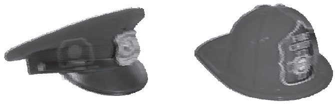
6/5/14

DOCTOR ON DUTY



Oranjestad
Dr. Habibe

EMERGENCIA 911



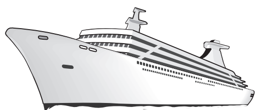
POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
FIRE DEPT.	115
FIRE DEPT.	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

PHARMACY

Serv. Maria Tel: 585-8145
San Nicolas N.V. Tel: 584-5712

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Aruba Aiport	524-2424
American Airline	582-2700
Avianca	588-0059
Dutch Antilles	588-1900
Insel Air	588-9314
Jet Blue	588-2244
Spirit Airlines	582-7117
Tiara Air	588-4272
Venezolana	583-7674

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

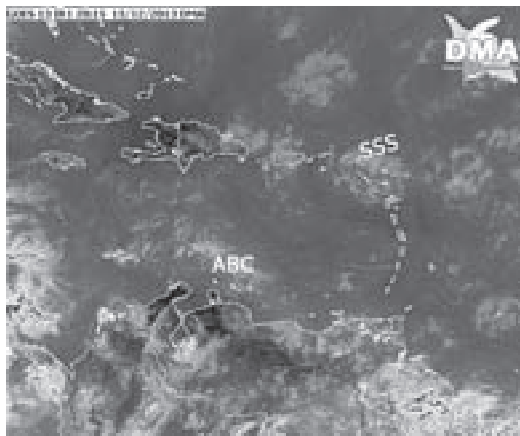
Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Bloodbank Aruba
Tel: 587-0002

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo



ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 33°. Indice di calor ta te 29°. Indice ultravioleta: 27. Biento ta for di direccion oost alrededor di 23 nudo, cu rafaga te 35 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Salida di solo lo ta 6'or y 16 di

Solo ta Sali mainta 6:14 am y ta baha 7:03 pm di atardi❑

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Macaroni den cuatro keeshi

Ingredientenan:

- **1 paki grandi di macaroni**
- **1 ons di swiss cheese**
- **1 ons di Mozzarella cheese**
- **1 ons di sharp Cheddar cheese**
- **¼ lb. di manteca of margarina Blue Band**
- **4 cuchara grandi di Parmesan cheese**



Preparacion:

Herbe e macaroni den awa herbiendo cu salo, te ora e macaroni ta casi moli. Skoarea e awa y warda ½ cup di e awa. Pone e macaroni den un casserole hunta cu manteca. Corda e keeshinan na slice fini y corta esakinan na mitar. Mezclanan den e macaroni. Combina e manteca cu ½ cup di awa y basha esaki riba e macaroni. Strooi e keeshi parmesano riba y horna pa 15 minuut den un forno di 400 grado.

Pa 6 persona



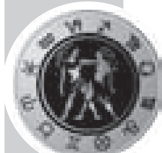
Aries

No tin nada imposibel pa bo boluntad. Evita discusionnan cu personanan terco cu solamente por haci bo loco y crea molester pa bo. Concentra den bo cosnan. Numbernan pa awe: 23, 31, 37 y 48.



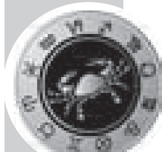
Tauro

Ta acercando un siman yena di sorpresa. Un persona ausente lo bay duna bo un gran alegria. Loke bo tabata spera lo yega. Lo bin un ocasion pa un combersacion. Numbernan pa awe: 21, 29, 35 y 46.



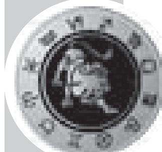
Geminis

Situacionnan cu bo no ta imagina den amor ta na caminda. Actua cu originalidad y tambe e insistencia propio di bo. Esaki lo kita tur duda. Numbernan pa awe: 19, 27, 33 y 44.



Cancer

Noticianan cu lo cambia e dinamica di e siman aki ta cuminsando. Ta bo dia zodiacal y bo mester pone den balansa sentimento. No laga bo mes guia door di apariencia. Numbernan pa awe: 17, 25, 31 y 40.



Leo

Ta yega e momento pa duna un bula cualitativo padilanti. No bira tristo pa algo cu inicialmente a causa bo preocupacion, pero cu loke bo descubri ta transitorio. Numbernan pa awe: 7, 15, 21 y 30.



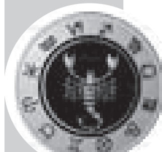
Virgo

Ta yegando un etapa hopi productivo. Mantene bo mes alerta. Bon ocasion pa un rato romantico of pa planea di bay un vakantie boso dos so. Numbernan pa awe: 5, 13, 19 y 27.



Libra

Un ciclo carga di emocionnan intenso. No laga bo mes wordo influencia pa hendenan alarma. E capacidad analitico di bo signo y bo experiencia lo laga bo regla un situacion. Numbernan pa awe: 3, 11, 17 y 24.



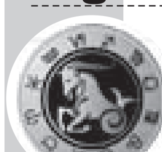
Scorpio

Algo raro lo bay sosode un biaha mas. Si pasa un situacion cu bo no ta mira salida, pone bo intuicion y sentido di conocemento humano funciona. No warda mas. Numbernan pa awe: 2, 10, 14 y 21.



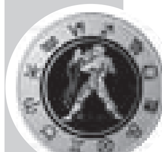
Sagitario

Proyectonan lo bira realidad. No rechasa conseho di un amigo. Ta hopi probabel cu for di e siman aki lo bo ta cuminsando cu un romance nobo of aventura pasional. Numbernan pa awe: 9, 14, 24 y 41.



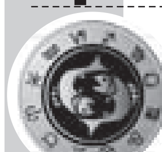
Capricornio

Lo bo cuminsa un etapa cu lo ta constructivo. Awe lo ta un dia satura y lo bo sinti cu tempo no t'ey pa nada. Bo ta coriendo cabes di gay y esey por causa bo problema. Numbernan pa awe: 19, 34, 44 y 51.



Aquario

Bo lo descubri algo cu lo causa bo hopi alegria. Bo tin cu aplica bo conocemento psikico y loke bo a siña di bo mes pa no husga otro hende mucho duro. Numbernan pa awe: 27, 35, 41 y 52.



Pisces

Un comprobacion sentimental lo alegra bo y lo kita tur bo dudanan. Purba di supera erornan cometi den pasado y biba awo bo realidad cu mas siguridad. Numbernan pa awe: 25, 33, 39 y 50.

BON DIA Aruba

Robert Carrasquero a cumpli 15 aña den servicio di ATCO













ORANJESTAD - Dia 17 di Mei 2014, Ing. Robert E. Carrasquero a cumpli 15 aña di servicio cu ATCO pues, y wordo emplea pa Sr. Wendell H. Bennett.

Ora cu Robert a regresa for di su estudio na Hulanda, na unda e la logra su titulo di Ingeneur Civil su prome trabou despues di a traha 2 aña na Hulanda; tabata cu DOW, despues di apenas 1 aña y mei Robert a dicidi di tuma otro retonan den sector priva, ya cu e no a mira su futuro trahando cu Gobierno largo plaso.

El a cuminsa su reto nobo na un compania di construi caretera. Bennett a conta cu e conoce Robert for di tempo cu e tabata traha cu DOW ya cu Robert tabata e Ingeniero cu tabata supervisa e embeyecemento di Lagun pues un proyecto cu Atco a gana for di tur otro compania bou liderazgo di Sr. Rudolph Richardson, Director general di Atco e tempo ey, y for di tempo cu Sr. Richardson a conoce Robert e la expresa cu e lo desea di tin un Ingeniero manera Robert den servicio di Atco, Robert a conta cu ora el a dicidi di bay traha cu e compania di construi caretera, gerencia di Atco a purba tur sorto di manera pa e no bay aya pero bin traha aki pero no a logra convence.

"Bo tin trabao pa mi"

Bennett a sigui conta cu for di e tempo cu nan conoce otro, ki ora cu nan dos topa Robert semper ta bisa ora di saluda den forma di un chiste: "bo tin un trabou pa mi" y e chiste aki a sigui pa hopi aña te cu un dia nan dos a topa atrobe na un destaho na FCCA pa rosa un trayecto pa verkavel, Robert representando Thiel Corp. y Bennett representando ATCO y manera nan a topa e chiste a cay pero e biaha aki Bennett no a perde pa gana el a contesta: "si mi tin un trabou cu lo ta un reto pa bo", motibo di contesta si di biaha tabata, cu ATCO tabata negociando cu e compania di mas grandi y mas aña di servicio den e ramo di recoge desperdicio den sectornan priva/residencia y lo bay rekeri un persona di e caliber di Robert.

Segun Robert despues di 5 aña trahando den sector priva y despues di 7 aña bek na Aruba y a agota tur retonan e la acepta pa scucha kico e reto nobo ta encera, dentro di menos di dos siman Robert a acepta e reto nobo pa ta lider di e sector di recoge desperdicio.

Atco Concrete

Bennett ta sigui conta cu bou liderazgo di Robert, 6 luna despues e compania EcoTech a nace pues, November 29, 1999 e lansamento a tuma luga, e retonan a continua ora cu na 2010 Robert a bira Director di Atco Concrete y e aña aki e la bira Director di tres Compania bou di su maneho pues, Atco Concrete, Atco Transport y EcoTech demostrando cu e la topa su retonan tan busca y parce cu ainda falta.

Carrasquero cu tip

Carrasquero na su turno a hiba palabra na unda a expresa cu 15 aña a pasa masha lihe mes….y tabata tin su ups and downs. Tambe a comparti su experiencianan y retonan cu e la topa su mes aden durante su 15 añanan. Sr. Carrasquero a duna tur su coleganan presente algun tip nan valioso cu lo sa di yuda den nan crecemento den e compania. Sr. Carrasquero ta conta e ta mira e fruta den e empleadonan cu e la emplea na inicio y cu empleadonan aki ta carga e 3 compania nan cu e ta maneha. Por ultimo Sr. Carrasquero a finalisa gradiciendo Sr. Wendell Bennett cu a siña e y tur coleganan presente e cultura di e compania y cu ta keda nan cada un di nos pa sa con pa traha cun'e.

Di parti di tur su coleganan y MetaCorp nos ta desea Ing. Robert E. Carrasquero hopi aña mas den servicio, hopi salud y sabiduria, adhunto por aprecia potretnan caminda e ta ricibi su regalonan corespondiente for di man di Sr. Wendell H. Bennett durante un rato ameno.❑



